

(Ottawa)

Causerie de Pierrette

J'ai vu

J'ai vu, dans un des quartiers les plus sales et les plus pauvres de New-York, un homme qui fut jadis un des plus beaux spécimens d'humanité qu'il soit possible d'imaginer. J'ai vu que chacun se rappelle encore de Urban Ledoux, ex-consul américain en Europe, qui se tourna vers la philanthropie et devint, à la peine, un être qui ne reconnaît plus rien à son physique, ni financièrement, ni intellectuellement.

J'ai vu, dans une des gares de la Nouvelle-Orléans, Louisiane, un vieux nègre qui lavait la place-forme. M'étant, par mégarde, accroché les pieds dans sa chaudière d'eau sale, le la renversant et le laissant pour aussitôt voir l'air indigné et entendre les vifs reproches du Blanc du Sud qui se tenait à mes côtés. "On ne doit jamais, dit-il, faire des excès à un noir!" C'est ce que j'ai vu et entendu mais de son côté mon compagnon de gare a également vu et entendu à comment un Canadien ne français savait prendre la défense de l'opprimé.

J'ai vu un prospecteur des montagnes de San Diego, Californie, annoncer qu'il avait rencontré, dans le désert, Supremacy Crater, ce juge de la Cour Suprême de New-York, dont la disparition, il y a quelques années, causa une sensation d'un bout à l'autre du pays. J'ai vu ce prospecteur raconter cette nouvelle et me suis dit qu'il aurait bien dû se taire. Pourquoi ne pas laisser à chacun la liberté de vivre la vie qu'il aime?

Pierrette Fortier

McLENNAN

Le premier anniversaire commémoratif de la paroisse de la fête de Notre Dame des Malades a été célébré le 15 septembre dernier, avec beaucoup de piété et une grande confiance de la part des assistants. Sa Grandeur, Mgr Langlois, O.M.I., avait tenu à venir lui-même officier à cette messe et bénir les malades avec le saint Sacrement. Finalement se firent transporter de l'hôpital à l'église pour bénéficier de cette bénédiction extraordinaire et demander leur guérison. Assistants présents: le R.P. Nadeau, O.M.I., curé, les RR. PP. Marsan, O.M.I., Frigon, O.M.I., Lessard, O.M.I.

La R. Sœur Philippine Eugène de Dawson Creek remplace comme supérieure, Sœur Catherine de Bologne. Cette nouvelle élue à l'hôpital du Sacré-Coeur, compte quatre sœurs dans sa famille, religieuses dans différents communautés.

Mlle Lemieux d'Ottawa, est en visite chez sa sœur à McLennan. Cette dernière est employée à l'évêché pour travail de bureau et de correspondance. Nous souhaitons à la visiteuse un bon repos et un bon voyage.

M. Claude Bisson, infirmier de la R.C.A.F. aux Iles Queen Charlotte est en congé chez ses parents M. et Mme Elzéar Bisson.

Le soldat, M. Paul Lafleur, est arrivé de l'Ontario pour une vacance de quelques jours dans sa famille.

TANGENT

Nos soldats. — M. et Mme Ernest Portelance ont reçu, le 20 septembre, un télégramme du ministère de la Défense nationale annonçant que leur fils, le soldat René Portelance, était porté blessé au combat, le 12 septembre 1944, en France. La nature et la gravité des blessures reçues par le soldat n'étaient pas signalées. C'est le premier de notre paroisse que la guerre massacra, et nous en comptons pas moins d'une dizaine en service de l'autre côté des mers.

Les soldats Steve Purcha, fils de M. et Mme Albert Purcha, et Georges Thibault, fils de M. et Mme Cyrille Thibault, viennent de repartir en service actif, après un mois de vacances dans leur famille.

Valeurs. — Le R.P. Uric Robert, O.M.I. de Donnelly, vint dernièrement au convent-pensionnat remplir une fonction de ministre. Le R.P. Marcel Proulx, directeur de la Mission St-Augustin, vint une courte visite au presbytère.

On annonce une retraite paroissiale dans le cours du mois d'octobre. Deux missionnaires étrangers viendront à prêcher. L'on s'empresse de terminer les batailles et de se libérer des gros travaux pour être plus libres d'en profiter.

M. Napoléon Granger, en compagnie de M. Maurice Boivin s'est rendu à Wanham par affaires.

M. Achille Dumont, président de la Commission scolaire, prépare nos salles de classe pour le 2 octobre.

Lisez et faites lire la Survivance.

Les terres de la Rivière-la-Paix

Beaucoup de gens redoutent l'après-guerre. Les conditions économiques dans lesquelles nous vivons ne sont pas normales et il est possible qu'il y eût une période d'ajustement assez longue à la fin des hostilités.

Ceux qui ont quelques économies font bien de se créer un "chèque" bien à eux sur une terre dont la culture pourrait les faire vivre honnêtement pendant toute espèce de crise. Rien de plus simple que de se procurer une terre au royaume de la Rivière-la-Paix. Le problème du chauffage ne s'y présentera pas d'ici quelques centaines d'années. L'climat est très agréable et la culture mécanisée du sol est facile et variée.

BEAUMONT.

Notre visite au cimetière qui devait avoir lieu dimanche dernier, a dû être remise à dimanche prochain. Depuis vendredi dernier qu'il fait un temps couvert, et de la pluie presque tous les jours. Les travaux ont été beaucoup retardés.

Est en visite chez M. et Mme Wilfrid Vallée, M. John Soleski, de retour d'Italie où il laisse un pied après avoir été ramassé sur le champ de bataille pressant mourant. Ce n'est que par les bons soins des médecins et des gardes-malades, et grâce à son jeune âge, qu'il peut revoir le Canada. Aujourd'hui, avec un pied artificiel, il n'y paraît presque pas.

En visite chez M. et Mme M. J. Bérubé, M. Karl Johnson, venu passer une couple de mois avec sa jeune épouse qui demeure chez ses parents. M. Johnson vient de Halifax où il est stationné.

M. et Mme Wilfrid Magnan ont la joie d'avoir avec eux leur fille, Mme Lucien Leblanc accompagnée de son mari. M. Leblanc visite aussi ses parents, M. et Mme Amédée Leblanc. Il vient de Wainwright où il est stationné.

A l'hôpital, Mme François Chareau, après avoir été en danger, se rétablit tranquillement.

Un fils est né à M. et Mme Gérard Soucy.

M. et Mme Uric Gravel ont en ce moment la visite de leur fille de l'Est.

Le retour de M. Jos. Maisonneuve est toujours attendu. Il était allé se faire soigner dans le Washington pour des rhumatismes. Nous espérons que le voyage n'aura pas été inutile et que M. Maisonneuve aura le résultat qu'il attend.

BONNYVILLE

Dimanche dernier la grand-messe était chantée par le Rév. Jos. Demers, de la Louisiane — un artiste chanteur — qui sut de plus nous intéresser par quelques anecdotes de nos pays.

Nous remarquons le passage de deux de nos soldats: Arthur Boisvert et Antonio Marsola.

Mardi dernier, M. J.-E. Demers et sa famille ainsi que Clifford D. Fender et sa famille nous quittèrent pour d'autres parages. M. Demers à Edmonton, où il a acquis un commerce, et M. Fender à Westlock où il a acquis une agence de machines. Ces deux braves familles sont une perte pour Bonnyville. Depuis une quinzaine d'années qu'ils étaient ici, mêlés à toutes nos activités. Nous les manquons souvent et longtemps. A chacun nous souhaitons bon voyage et bonne chance.

Nous entendons dire que le soldat Gérard Lacombe était en route à l'hôpital en Italie où il fut blessé il y a déjà longtemps.

Les batailles sont commencées mais sont actuellement suspendus par la pluie. Les rendements sont bons.

Elections prédites

Hamilton. — L'hon. Colin Gibson, ministre du revenu, a déclaré que les élections fédérales générales auront lieu vers la fin de la guerre en Europe. Parlant d'une assemblée libérale, il a dit qu'une campagne électorale était "à la veille de s'ouvrir", et qu'elle serait déclenchée "à un moment le plus important de l'histoire du Canada".

Autre indice d'élections prochaines: la distribution, au cours de l'assemblée de l'été, où il était dit que "la victoire sur l'Allemagne est maintenant en vue et que (bien) le peuple canadien sera appelé à élire un gouvernement".

Le patriotisme peut être une souffrance, et atroce, dans les épreuves de la guerre. Dans la lutte courante, il est un bien-être et une "force" pour le jugement.

Léon DAUDET

MORINVILLE

La semaine qui vient de se terminer n'a rien de remarquable, si ce n'est qu'elle a mis fin à la belle température que nous avions depuis si longtemps. Nos cultivateurs se sont mis au repos scrutant l'horizon et se demandant combien de temps cette température durerait-elle. Le travail des moissons n'est pas très avancé et il nous faudrait encore un mois pour tout compléter. Certains champs sont encore vides et les premiers épis de gerbes n'ont pas encore commencé à jaillir. Tout de même nous encourageons pas, car la Providence nous envoie des pluies. De fait, voici que le soleil nous est revenu dans les dernières heures de la semaine et l'espoir renait tout partout.

La fin des vacances nous ramène les voyageurs de tous côtés, ainsi M. Palemont nous est revenu de la côte en compagnie de Léonard de Tannourout. Ce dernier nous avait laissés il y a quelques années. Ses parents et amis étaient heureux de le voir. Il vante particulièrement la Colombie où les affaires sont si bonnes. Ceci semble bien vrai et combien des nôtres ont laissé l'Alberta de quelques années pour la Colombie. En tout cas notre ami Léonard ne languit pas dans notre province et après avoir salué les siens et surtout sa vieille mère il retournera à son chantier.

Une autre personne qui nous est revenue de la côte est Mme Joseph Steff. Elle était jadis venue visiter à ses deux filles, Béatrice et Alma, qui demeurent là-bas depuis plusieurs mois. Elles n'ont pas eu encore le temps d'y prendre racine, mais cela viendra. L'affaire la place, l'on y fait bien son affaire et l'on envisage l'avenir avec sérénité. Que faut-il de plus? Mme Steff nous revenait juste à temps pour assister au mariage de sa fille Bertha à Arthur Rouleau. C'est donc dire que lorsque les mères s'absentent, les filles ne négligent pas pour tout cela leurs intérêts et savent même avancer leur affaires. Nous félicitons ce jeune couple de leur alliance et leur faisons nos meilleurs souhaits. Après quelques jours de vacances, M. Rouleau est retourné à son camp militaire de Niagara. Que voulez-vous? Il ne faut pas oublier la patrie et elle passe toujours en premier lieu.

Nos Sœurs du bon Pasteur sont à faire leur visite annuelle pour leurs

HIGH-PRAIRIE

"Eh! Salut la jeunesse!" C'est en ces termes que le signataire de ces lignes souhaitait la bienvenue à ses visiteurs quand M. Doucette de Falher, en visite chez son fils M. Aristide Doucette de High Prairie vint le voir en compagnie de son frère aîné, et du R. Père Giroux, connu de tout le monde et qui connaît tout le monde. Il faut vous dire que M. Doucette, aîné a quatre-vingt-cinq ans, sonné, et que M. Doucette, — le jeune — a soixante-neuf ans seulement, et que le Père Giroux a exactement le même âge que ce M. Doucette le jeune!

Cela fait simplement que, entre eux trois, sans avoir l'air de rien Deux Cent trente-cinq ans se promenaient doucement dans une cour que la pluie avait détrempée.

Mais lorsque ce vénérable trio devint un quatuor, il se trouva que très exactement trois cents ans devaient entre eux, dans une brume épaisse et plutôt énormes ont servi à la fabrication de l'alcool employé dans le caoutchouc synthétique (pensez, et, aussi bien que dans le T.N.T. et la poudre sans fumée). Par exemple, l'exploit nécessaire pour remplir 3 obus de 16 pouces, exige autant de sucre que ce M. Doucette le jeune!

Toute cette jeunesse du siècle passé, vu bien des orages, mais elle a l'air de prendre les choses comme elles sont et le temps comme il vient. Elle est séparée aussi joyeusement qu'elle s'était réunie.

S. M. Blouin quand il prend des vacances s'en va, en vrai canadien, tantôt à Vancouver, tantôt visiter sa famille qui s'agglomère dans l'Alberta et ailleurs. M. H. Lemay en profite pour se délasser et aller relever les gerbes du voisin. C'est par là qu'il un "fructifier" émérite. Mais la pluie a arrêté son divertissement.

Quelques-uns de nos amis se préparent à partir à la chasse.

M. E. Fortier a l'intention d'abattre des oies et des canards en quantité. Des vols d'outardes sillonnent le ciel, et peuplent pour quelque temps les environs. Les canards vont bientôt se livrer à leurs activités ordinaires. Ils ont visité autour du lac de Groulx quelques champs couverts de gerbes, au grand regret des fermiers.

Ph. Maingot

orphelins et nous ne doutons pas qu'elles seront bien accueillies partout. Notre population comprend l'importance de cette œuvre et lui est tout à fait sympathique. Bienvenue donc à ces apôtres de la charité.

Et nos écoles! Elles ouvriront bientôt et déjà nos enfants prennent une allure martiale qui devrait les conduire loin. Le fait est qu'ils trouvent leurs vacances un peu longues et ont réellement hâte de retourner à leurs livres et à leurs maîtres.

FAUST

Sous les beaux noms de Marie Danna Elisabeth a été baptisée dimanche la fille de M. et Mme H. Bertman; parain et marraine: M. et Mme Ben Héroux. La famille de M. James English est démenagée à Canyon Creek où ils habitent désormais.

G. Gallant passe la semaine à Tanguet en visite chez des amis. Le soldat Fred L. Bertman était en visite chez ses parents la semaine dernière.

M. Brassard de Jossard était de passage ici samedi.

L'ouverture des classes aura lieu le 2 octobre prochain. A cette occasion nous souhaitons la bienvenue à Mlle M. Evonke qui comme l'année dernière est l'institutrice de la grande école.

Manuels scolaires gratuits à Québec.

Québec. — L'unanimité des commissaires d'écoles catholiques de Québec ont décidé de distribuer des cette année les manuels scolaires gratuitement et même de rembourser, sur production de pièces justificatives, les parents qui ont déjà acheté les livres de leurs enfants.

ST-ALBERT

On fête Mme Hogan — Il y a déjà longtemps que l'on voulait savoir la date de naissance de Mme Hogan. C'est son fils Jean, au service de la patrie outre-mer, qui nous dévoila le secret. Il le fit bien innocemment. Il en voya, par erreur, à sa mère un bouquet de roses avec ses souhaits de bonne fête dès le 1er septembre. Heureuse erreur, Jean, et l'on te remercie d'avoir fourni aux gens de St-Albert l'occasion de témoigner leur gratitude, leur déférence à une personne toujours intéressée au progrès de la localité.

La famille Hogan a en effet droit à toute l'estime de la population de St-Albert. Le Dr Poirier, maire actuel, le disait, en lui offrant une magnifique lampe à pied au nom du village: "On ne peut pas séparer, dit-il, le nom de St-Albert et celui de Mme Hogan". C'est très vrai. Pendant des années, M. Hogan avec son épouse et ses enfants se sont dévoués pour le bien commun de la municipalité.

Un bon groupe d'amis se réuniront dans la salle du village pour lui souhaiter à Mme Hogan bonne fête et lui témoigner leur reconnaissance. La soirée débuta par une partie de cartes, Whist et Bridge. Si le Dr Poirier a gagné le premier prix au Bridge, croyez-en l'un de ses adversaires, il a été chanceux. M. Ch. Laderoute se contenta du prix de consolation. Ironie du sort, Mme Rénier, épouse du maître de l'hôtel de St-Albert, en gagnant le 1er prix pour les femmes, nous montra qu'il n'y a pas seulement à St-Albert que l'on peut jouer au Bridge. Les prix de Whist furent gagnés par Mme Van Ess, Mme Marchand et H. Thériault. Avant de partager les agapes fraternelles, le vicar, porte-parole des Dames du Village, félicita Mme Hogan et lui présenta un service de table, couteaux, fourchettes et cuillères en argent; le Dr Poirier, une lampe donnée par le village; et

Renommé Depuis 50 Ans

THE "SALADA"

Malgré les difficultés actuelles la qualité superbe de ce thé favori est maintenue.

Jeanne Labelle, secrétaire du C.Y.O., lui présenta un plat à salade avec cuiller et fourchette. Mme Hogan, quelque très émue, remercia bien simplement, comme elle sait si bien le faire.

Une dame résuma bien les sentiments des gens envers Mme Hogan. On dit: que la jeune Gaudin, fille de M. et Mme G. Gaudin, sera pensionnaire chez les Sœurs de l'Assomption, à Edmonton, au mois d'octobre;

tristesse à maison de fond en comble). Nous attendons l'occasion de vous le dire et de vous le faire oublier un peu. Restez avec nous encore longtemps, Mme Hogan, c'est le vœu de la population de St-Albert.

On dit: que la jeune Gaudin, fille de M. et Mme G. Gaudin, sera pensionnaire chez les Sœurs de l'Assomption, à Edmonton, au mois d'octobre;

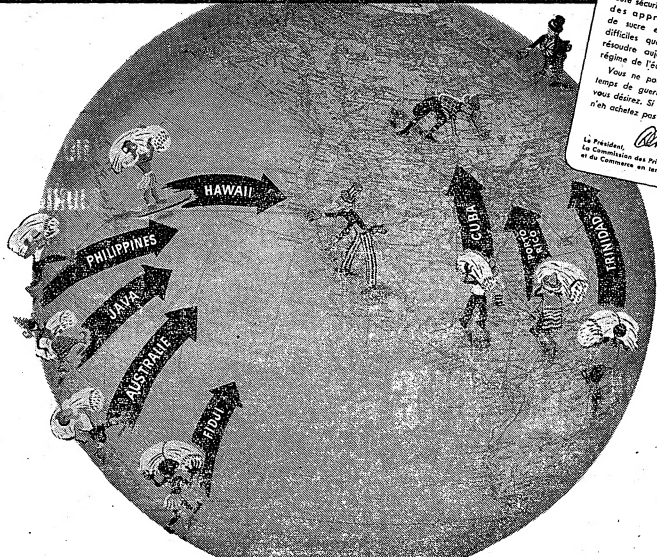
(suite à la page 6)

Librairie J.-W. Pigeon

10322, Avenue Jasper Edmonton, Alta.

Livres de classe autorisés par le Département de l'Éducation. Livres supplémentaires au programme de français. Dictionnaires, Catéchismes, Histoires du Canada, etc. etc. Nous avons aussi un bon choix de Romans, Revues, Journaux français, etc.

CECI CONCERNE VOS ACHATS DU TEMPS DE GUERRE



La situation du sucre n'est pas rose

LES QUATRE CINQUIÈMES DE LA CONSOMMATION CANADIENNE DE SUCRE DOIVENT ÊTRE IMPORTÉS. — Même la production du sucre de betterave au Canada et aux États-Unis a sérieusement baissé par le manque de main-d'œuvre. Dans ces deux pays, la production du sucre de betterave en 1943 était inférieure de 40 pour cent à celle de 1941. Le seul pays où la production a augmenté de façon substantielle est Cuba, alors qu'elle avait été délibérément restreinte pendant des années. Mais cette augmentation n'a pas été suffisante pour compenser les diminutions ailleurs — moins encore pour satisfaire la demande croissante.

L'IMPORTANCE DU SUCRE — qu'une acre de terre peut en fournir dans une plantation de Cuba. Cette année, seulement le sucre cubain, qui sert à la fabrication de l'alcool industriel, équivalait pour le Canada à plus de deux ans d'importations normales.

AVONS-NOUS BESOIN DE PLUS DE SUCRE — Il y a un siècle, le monde entier ne consommait pas plus de sucre que le Canada à lui seul n'en consomme aujourd'hui. Depuis quelques temps, nous manquons plus de goût pour les choses sucrées. Le sucre est un grand producteur d'énergie, mais les aliments amidonnés font d'excellents substituts.

Nous vivons de notre réserve de sucre — libérés contribueraient à diminuer encore ces réserves. De grosses récoltes pourraient améliorer la situation, mais il est peu probable qu'une forte augmentation des stocks disponibles de sucre se produise. Si la consommation continue de maintenir au taux actuel, nous serons à court de sucre l'an prochain. Nous devons faire tout notre possible pour conserver nos approvisionnements.

LE RATIONNEMENT A ÉTÉ IMPOSÉ PARCE QU'ON MANQUAIT DE NAVIRES. LE RATIONNEMENT DOIT CONTINUER PARCE QUE LES RÉSERVES MONDIALES SONT INSUFFISANTES. CETTE ANNONCE FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE DE MESSAGES DONNANT LES FAITS CONCERNANT L'APPROVISIONNEMENT DES DENRÉES D'USAGE COURANT. LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

CHRONIQUE AGRICOLE

L'achat d'une ferme

Voici les conseils que l'Economiste agricole donne aux cultivateurs qui ont l'intention d'acheter une ferme.

"Si l'on se décide d'acheter une ferme, écrit-il, la question est de savoir quel genre de ferme il faut acheter. Il y a bien des facteurs à considérer, mais il y a quatre épreuves infaillibles. Il n'existe pas de moyens, sans frais excessifs, de corriger les défauts d'un sol infertile. La seconde est le rendement des récoltes, qui dépend du sol, du climat, de la topographie et des pratiques de culture; des rendements toujours faibles sont l'indice d'une faible productivité. En troisième lieu, il y a la proximité ou l'éloignement de la ville et de la route. C'est là les bases du revenu net que l'on peut retirer de la ferme. Enfin il faut considérer les voisins, et ce qu'ils ont pu tirer de leur terre. Cultivez-vous aussi bien ou moins bien que le propriétaire actuel? Vous pourriez juger par les voisins de ce que vous pouvez faire.

Avant d'acheter une ferme, demandez-vous où viendra l'argent. Il faut qu'une ferme produise un revenu. Le genre de revenu que vous pouvez en tirer indiquera ce que vous pouvez payer. Consultez ce que la ferme a produit jusqu'ici avant de prendre une décision. L'achat d'une ferme est un placement à long terme.

Ceci nous ramène à l'idée que la ferme est à la fois une industrie et un foyer, que la culture est permanente. Ce qui échappe à certaines gens, d'autres ne peuvent le réaliser. Ils ne peuvent pas penser à se créer de bonnes conditions d'existence ne l'atteindront jamais.

Dans une économie bien ordonnée, l'agriculture devrait jouir d'un degré de permanence, correspondant à l'idée d'un monde dynamique. L'agriculture a subi de grands changements au Canada en ces vingt dernières années et d'autres changements sont à prévoir. Il est nécessaire que la majorité des cultivateurs soient en état de bien cultiver et de régler les pratiques de l'exploitation sous conditions changeantes pour que l'agriculture puisse continuer sa pleine part au revenu national de la vie nationale. La valeur exagérée ou trop basse de la terre empêchera les cultivateurs d'atteindre cet idéal."

Les soins à donner aux abeilles

Il est essentiel que les colonies aient une forte population d'abeilles si l'on veut qu'elles survivent à l'hiver. Plus il y a d'abeilles dans la colonie, plus elle a de chance de survivre à l'hiver et de donner un bon rendement la saison suivante.

L'élevage du couvain se termine généralement vers la fin de septembre ou le commencement d'octobre, suivant les conditions de température et la provision de nourriture. Il est donc important de fournir aux colonies les ressources nécessaires pendant la fin de l'été n'ont pas un nombre suffisant d'abeilles avant la fin de l'élevage du couvain à l'automne, et il n'est pas sage d'essayer d'hiver ces colonies ou ces colonies car ils mourront ou ils deviendront trop faibles pour donner un rendement élevé la saison suivante.

Toutes les colonies qui n'ont pas suffisamment d'abeilles pour couvrir au moins six rayons réguliers lorsque les abeilles sont prêtes à se former en peloton ou "grappe" pour l'hiver, devraient être réunies aux autres colonies de la même année, car il est plus économique d'hiver quelques colonies fortes que d'hiver plusieurs colonies faibles. Si les colonies qui doivent être réunies sont éloignées de plus de trois ou quatre pieds l'une de l'autre, rapprochez-les l'hiver quatre pieds tous les jours jusqu'à ce qu'elles soient toutes à côté. Enlevez ensuite le couvercle de la colonie la plus forte, mettez une feuille de papier à journal par-dessus et déposez l'autre colonie par-dessus ce papier.

Marché

Les prix du marché d'Edmonton

Avoine—	
2 C.W.	39 1/2
3 C.W.	39 1/2
Fournage No. 1	39 1/2
Fournage No. 2	37 1/2

Orge—	
1 C.W.	48 1/2
2 C.W.	48 1/2
3 C.W.	48 1/2

Seigle—	
2 C.W.	78 1/2
3 C.W.	73 1/2

Bétail—	
Veaux de choix	11.00 à 11.50
Bœufs de choix	10.50 à 11.00
Ordinaires	9.50 à 10.00
Génisses de choix	10.00 à 10.50
Ordinaires	8.00 à 9.50
Vaches de choix	7.50 à 8.00
Taureaux	5.00 à 6.75

Beurre—	
No. 1 3/4; No. 2 3/2; No. 3 3/4	
Crème—	
No. 1, 42; No. 2, 37.	

Oufs—	
Grade A large	31
Grade A medium	28
Poulettes	29

Les abeilles passent à travers le papier en le mangeant, et se réunissent sans se battre. Si l'apiculteur a une préférence pour l'une des reines des deux colonies qui doivent être réunies, il peut tuer la plus faible, mais s'il n'a pas de préférence il peut laisser les reines régler la question elles-mêmes.

Une autre méthode de réunir des colonies faibles pour l'hiver est de mettre deux de ces colonies ensemble dans une ruche, mais il faut les tenir séparées par une planche solide. De cette façon, un surplus de reines sera hiverné en cas d'urgence pour l'emploi le printemps suivant. Le point principal dans l'hivernage de deux colonies dans une ruche est de voir à ce que les abeilles ne puissent pas passer d'un compartiment à l'autre, car si elles le faisaient, l'une des reines serait tuée.

Pour plus amples détails sur cette méthode, écrire à la division de l'apiculture, ferme expérimentale centrale, Ottawa, Ontario.

Le rationnement du thé et du café est une chose du passé

On a discontinué le rationnement du thé et du café, annonce la Commission des prix et du commerce en temps de guerre. Cette mesure est conforme à la politique de la Commission de lever les restrictions à mesure que le permet la situation des approvisionnements actuels et futurs.

La Commission annonce également l'abrogation des règlements qui interdisent aux hôtels, restaurants, institutions et aux autres détenteurs de quotas de servir plus d'une tasse de café ou d'une théière à un service. La question du coût supplémentaire est laissée à leur discrétion, mais on ne doit pas dépasser le prix fixé. Cependant tout second service devra se prendre sans crème ni sucre, bien qu'on pourra substituer le lait à la crème en tout ou en partie.

Le carnet de rationnement n. 5, déjà imprimé, contiendra des coupons pour le thé et le café. On le distribuera tout au long de la semaine du 14 au 21 octobre.

Avis aux chasseurs

Tous ceux qui désirent acheter des munitions pour les armes portatives en vue de la prochaine saison de chasse doivent se procurer un permis avant le 30 septembre, au bureau régional ou au comité local de rationnement. Les permis ne seront émis, cependant que sur présentation du certificat d'achat des munitions de l'année précédente et du carnet de rationnement. Aucun chasseur n'a le droit de se procurer des munitions, si son arme n'est pas enregistrée. On doit se rappeler également que le Bureau régional ou le comité local n'émettra pas de permis après le 30 septembre. Cela ne signifie pas, toutefois, que le chasseur doit acheter ses munitions immédiatement. Au contraire, il peut utiliser son permis du premier septembre au 31 décembre 1944.

Appréciation du Pape

L'ambassade de Roosevelt auprès du Pape vient d'écrire au Président des Etats-Unis que le Pape est très satisfait de la conduite des soldats alliés dans Rome.

LEGAL

Nos anciens du Collège, ceux d'il y a vingt ans, apprendront avec regret les décès prématurés du R.P. Joseph Payne, âgé de 52 ans. Originaire de Montréal, Edmond, et avec un enthousiasme communicatif. Les braves citoyens de Laford, à l'époque de la vieille église, se souviennent du petit père Payne qui, avec son violon et ses histoires, fit une soirée à lui tout seul. Ardent apôtre de la dévotion aux saints Martyrs canadiens, il leur consacra toute son énergie pendant quinze ans.

Une bonne nouvelle c'est l'établissement de M. Alexandre Lavoie au village. Il vient de se porter acquéreur de la belle propriété de M. Georges Montpetit "sur le boulevard" et des ses fils MM. Jules et François Lavoie. Désormais, le patriote national des formules bilingues qui a toujours été paroissien ou maraîchier de Legal, ne sera plus attribué, par la poste, à Picardville, très riche paroisse par ailleurs.

M. Georges Montpetit, né et installé dans l'ancien édifice Masé, à l'intersection des deux principales rues du village. Après avoir taillé un joli logement pour sa famille, il y tient bureau en qualité de gérant en machines agricoles.

M. et Mme Albert Rouleau de Kimberley, sont passés à Legal, en revenant d'un voyage en Saskatchewan. M. Rouleau est l'oncle de Mme Lucien Bergeron. Mme Rouleau est la sœur de Mme Jos. Ouellette.

Dimanche, Mme J.-B. DeChamplain a appris, par télégramme d'Ottawa, que son fils, le sous-officier-brevet Paul-Emile DeChamplain manque à l'appel, depuis le 21, après un long outre-mer. Agé de 25 ans, ancien du Collège, excellent athlète, une étoile du hockey. Comme Leo Barilou.

Son frère, l'aviateur André DeChamplain, autrefois de l'escadron des A-louettes, maintenant d'un hôpital de convalescents à Calgary, est venu dernièrement en congé chez sa mère.

Mlle Joyce Joly d'Edmonton a passé une partie de la semaine chez son oncle, au presbytère.

Ne pas confondre avec avec nouveau, comme on l'a fait en attribuant le prix provincial de français mérité par le pe-

SAINTE-LINA

Mardi dernier les membres des comités de l'organisation des jeunes se réunissent à la sacristie. Ils élurent Réal Vallée président, Germaine Loeau vice-présidente, Marguerite Babin secrétaire. Le principal item de discussion fut le bazaz que les jeunes veulent organiser les 26, 28 et 30 novembre. Le comité des jeux fit son rapport sur les plans de patinoire.

M. D. Daoust avait la surprise de la visite de son neveu, M. Clément, de Alfred, Ontario.

Mme Dumont est revenue à Ste-Lina après avoir passé quelque temps chez sa parenté à Thérien.

M. J. Boudin de Vancouver et Jos. Faucher de St-Eduard étaient de passage chez Camille Boutin.

Baptêmes—Né le 31 août, Joseph Albert Maurice, fils de Joseph Champagne et Irène Langevin. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Chartrand, de St-Vincent.

Né le 22 septembre, Joseph Remi Armand, fils de Camille Boutin et Bella Loeau. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Boutin de St-Eduard. Née le 9 septembre, Marie Françoise Jacqueline, fille de Eudore Dechaîne et Carmel Lefleur. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Mahé.

WARWICK

M. Olivier Fleury, frère aîné de Mme Emery Thérault a dû s'en retourner chez lui, à Burlington, Vermont, car son temps de vacances était déjà écoulé. Tous lui ont dit aurevoir, en lui souhaitant de revenir bientôt.

M. et Mme Jos. Paret, famille de St-Paul ont passé dimanche, le 10 septembre, en visite chez Mme Emery Thérault et autres parents.

M. et Mme Henri Normandeau, Thérèse, Ernestine, Gérard et Laurent sont venus reconduire M. Bernard Thérault chez lui, dimanche, le 10 septembre.

M. Azarie Venne a passé une semaine à visiter ses garçons, Athanase et Philippe, ainsi que ses amis d'ici.

M. et Mme Ivan Bossé et Mme McKenzie ont passé une semaine à visiter leurs parents et amis à Plamondon et Berny, il y a quelques semaines.

tit Claude Préfontaine de l'école Diligence, à son oncle, le Fr. Claude DeChamplain, O.M.I., étudiant à Lebert. Claude Préfontaine est le plus jeune fils de M. et Mme Cléophas Préfontaine. Mme Préfontaine est la sœur du Fr. DeChamplain. A chacun son dû, comme entre Legal et Picardville.

Quand on pense que le Couvent refuse des pensionnaires. L'espace est rationné, il va falloir le réserver aux élèves des classes supérieures, venant de loin pour apprendre le français. Comme dans toute "queue" bien ordonnée, les premières rendues, le jour de la rentrée, seront acceptées, jusqu'à épuisement de la "quota" du logement.

THERIEN

Un petit chérubin de la terre s'envola au ciel dans le petit Georges Aubert, enfant bien aimé de M. et Mme Jean Aubert (née Alice Groleau). Cet enfant très robuste, en pleine santé subit, sur la table d'opération, alors qu'il se préparait à lui enlever les amygdales. Il était âgé de deux ans et huit mois.

On ne peut plus chérir ce petit visage souriant d'un humeur sans égale, mais Dieu voulait un ange au ciel. Il faut se résigner; et nous, parents, qui pleurez cet enfant, songez comme il est heureux. Il laisse pour nous sa petite outre ses parents, sa petite sœur Rose-Marie, ses grands parents, M. et Mme Arsène Guerrier, ainsi que M. et Mme Ferdinand Groleau; plusieurs oncles et tantes, aussi plusieurs petits cousins et cousines.

Aux parents si durement éprouvés nous adressons nos condoléances. M. et Mme Jean Aubert tiennent à remercier tous ceux qui leur ont prêté secours durant leur douloureuse épreuve.

"Est" décédé aussi à l'hôpital Saint-Louis, M. Eudard Dallaire à l'âge de 87 ans. Son épouse le précéda dans la tombe il y a plusieurs années. Ils laissent deux filles, Mme Félix Massé et Mme Dechaîne, ainsi que cinq garçons: Louis, Charles, Leo, Oran et Willie, tous des environs. A la famille éprouvée nos sincères sympathies.

Un fils est né à M. et Mme Fred Gosling (Rose-Marie Wagner).

Nous entendons dire que le soldat Armand Gervais est stationné à Halifax.

Le soldat Armand Gérard est maintenant rendu en Angleterre.

Nous sommes très heureux de revoir notre bon Père Robitaille de retour parmi nous après deux mois de repos dans l'Est.

Mme Delphine Paradis aussi de retour d'une agréable promenade aux Etats-Unis parmi ses parents et amis.

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Arthur Ayotte, dorénavant propriétaire de la salle de billards. Nous sommes très heureux de voir ce jeune couple parmi nous. Bon succès.

Mme Berthe Adam est en promenade chez ses cousins, Mme Albert Ploquin et Mme Leo Gagné.

M. Ferdinand Groleau est à se construire une jolie petite maison. M. Louis Michaud en a la charge.

Nous voyons revenir tranquillement parmi nous nos religieuses. Sœur St-Camille est déjà arrivée. Sœur St-Bernard de Clairvaux remplace Sœur St-Claire de Rimini, et Sœur St-Cécile remplace Sœur St-Jeanne comme supérieure, et Sœur Marie Emérentienne comme cuisinière. Nous attendons l'arrivée de notre sœur musicienne.

Départ

Mlle Marguerite Mercier vient de nous quitter pour aller enseigner au Fort McMurray. Nous lui souhaitons plein succès.

Courtois Ryse.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

Magasinez Maintenant pour

VÊTEMENTS

élégants et durables à l'occasion de L'OUVREURE DES CLASSES

Préparer les enfants pour la rentrée des classes est un problème en temps normal. Mais comme aujourd'hui la marchandise est limitée, les parents sont priés de commencer dès maintenant à magasiner car il est tout probable que vous aurez à chercher ici et là pour ce dont vous aurez besoin.

Les premiers venus trouveront un assortiment de Johnstone Walker d'une valeur très satisfaisante. Vêtements élégants et durables, choisis avec goût et avec pleine connaissance de ce qui est meilleur.

Johnstone Walker Limited

Est. 1886

Le Magasin d'Edmonton Confectionneur d'habits d'école pour au delà d'un demi siècle

SAINT-PAUL

M. et Mme Phylide Joly ainsi que leurs filles, Mme Joseph Girard et leur Sœur Aimée de l'Immaculée Conception et St-Victor de Milan, religieuses de l'Assomption, nous sont revenues d'un beau voyage dans la province de Québec. Durant leur séjour de plusieurs semaines ils ont visité M. l'abbé Zénon Thérien, curé de St-Jean-de-Dieu, MM. Adonai et Camille Thérien, Mme Amélie Thérien de Montréal, respectivement frères et sœur de Mme Joly. M. et Mme Joly ont aussi visité leur deux fils, Vianney et Victor, d'Ottawa, M. le Curé Sylvio Laporte de Chambly Bassin, Qué., et un grand nombre d'autres parents et amis.

M. Léon Gouin, fils de M. et Mme Pierre Gouin vient de quitter Edmonton pour se rendre à l'Université de Vancouver où il suivra les cours de quatrième année du Génie Civil.

Mme Raoul Joly à la visite de son fils Roger, de l'armée canadienne.

Le bazaz annuel aura lieu vers la mi-novembre. Les organisateurs méritent un succès possible.

Un bingito a eu lieu dimanche soir, le 24 septembre afin de réaliser des fonds pour envoyer des colis à nos soldats pour Noël.

M. Joseph Paul Macdonald est le nouvel employé de la Compagnie Imperial Lumber.

ST-VINCENT

Grave accident

Un télégramme daté du 20 septembre nous annonce la mort d'Emma Bourque autrefois de cette paroisse. Elle a été victime d'un accident d'automobile à Fairbanks, Alaska, où elle travaillait depuis quelques mois dans un salon de coiffure. Son corps sera ramené ici par avion et l'enterrement aura lieu le 27. Nous offrons nos bien sincères sympathies à sa mère et à ses autres parents. Il n'est plus.

M. Joseph Fournier, qui a habité cette paroisse pendant nombre d'années, nous a quitté pour l'hospice de Saint-Albert, il y a quatre ans. Il a vécu seul sur les bords du lac St-Vincent, aussi longtemps que ses forces lui ont permis de cultiver la terre. Ayant atteint ses quatre-vingts ans, il s'était retiré au village chez M. Louis Mercier. Après quelques années, on a jugé nécessaire de le placer dans un hospice, vu ses infirmités causées par les rhumatismes. Dans les derniers temps il avait perdu la notion des lieux et du temps et ses récits mélangés sa place d'origine, Saint-Simon de l'île Verte, avec la baie Georgienne et Duluth, où il avait été les chantiers, et Lewiston, dans le Maine, où sa famille demeurait. Il vient de mourir, ayant dépassé 88 ans. La colline de Saint-Albert marquera la dernière étape d'un long voyage, rempli de bien des aventures et aussi de beaucoup de malheurs. Que Dieu ait pitié de son âme.

Tombé en France

Denis Ouellette, fils de M. Léon Ouellette, actuellement de Bonnyville, mais autrefois d'ici, a succombé à ses blessures, reçues dans la libération de la France. A tous ses parents nous présentons nos condoléances.

Départ

Mlle Marguerite Mercier vient de nous quitter pour aller enseigner au Fort McMurray. Nous lui souhaitons plein succès.

Courtois Ryse.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La fumée la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

LA COREY

Deux religieuses de St-Vincent venant passer quelques jours de congé au couvent afin de visiter la mission pour la première fois.

Depuis quelques temps Mme Eugène Bonin est à Bonnyville où elle a suivi des traitements à l'hôpital. Nous espérons qu'elle sera de retour bientôt dans son foyer.

Roland Limoges, de l'artillerie, est venu passer un court congé dans sa famille avant son départ pour Debert, N.-E. De là il s'attend à traverser outre-mer au combat.

Avec un temps pluvieux les battages n'avaient pas lieu. Déjà quelques-uns ont eu le bonheur de ramasser la récolte, mais il est à espérer que le bon temps reviendra assez vite pour terminer ces travaux.

On annonce le mariage d'André Rémond avec Cécile Dumaine pour le 30 octobre.

Gilberte Limoges vient d'arriver dans sa famille après quelques mois chez les Sœurs de Ste-Croix à St-Laurent, P.Q.

VILLENEUVE

Dimanche le 19 toute notre jeunesse se réunissait à la place paroissiale pour une veillée de grande famille. M. le Curé présidait la réunion. Il y eut amusements et repas servi à la bonne franquette. Ils se séparèrent tout heureux de leur soirée, en se promettant de se réunir encore sous peu.

Le temps incertain qui dure depuis une semaine a beaucoup retardé les travaux des récoltes. Plusieurs en ont profité pour aller à Edmonton soit par affaires, soit même pour aller se distraire, se rendre aux vues amicales, visiter les amis, etc. Cela redonne un entrain nouveau à la tâche journalière.

Le soldat Ronald McDonald, après un mois de congé passé chez ses parents à

rejoint son régiment.

M. et Mme Charles Jammaul et leur fillelette Simone accompagnés de leur ami Armand Goulet et de ses deux enfants visitèrent parents et amis à Donnelly et Falher la semaine dernière.

Un télégramme nous annonçait mardi dernier que l'aviateur J.-D. Jacques avait été opéré d'urgence dans un hôpital du C.A.R.C. à Winnipeg. La dépêche disait en même temps que son état était bon.

Mme Benoit van Hecke qui s'était rendue à la retraite des dames s'est trouvée soudainement malade. Son mari demandé en toute hâte, la confia aux soins du médecin. Elle put revenir chez elle où on l'entoura de toutes sortes d'attentions.

Mme F.-F. Boré est revenue toute émue d'avoir suivi une retraite au couvent des Fidèles Compagnes de Jésus.

La phase décisive dans le Pacifique

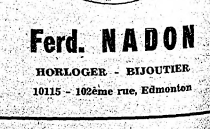
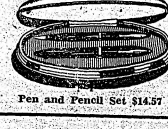
Nouvelle-Guinée. — Le général MacArthur, qui est débarqué avec ses hommes à Morotai dans les Moluques, a déclaré vendredi: "Notre campagne est présentement dans sa phase décisive" et "le Japon doit maintenant envisager la défaite".

"Notre position est maintenant assurée ici", a-t-il dit, "et la présente opération atteint son but."

"Nous dominons maintenant les Moluques. Je me réjouis de ce que cela se soit accompli en entraînant si peu de pertes. Notre campagne entre dans sa phase décisive."

Il a ajouté que le simple soldat japonais continue de combattre avec la plus grande ténacité mais que leurs officiers sont de moins en moins compétents au fur et à mesure qu'on remonte dans la hiérarchie militaire japonaise, dont les membres se recrutent dans la noblesse. C'est là, a-t-il affirmé, ce qui fait la faiblesse du Japon.

Pour nos Etudiants



Nouvelles Locales

Edmonton

M. N. Despins est revenu d'un beau voyage de trois mois dans la province de Québec. Il visita sa fille Mme J.-E. Lachapelle, ainsi que beaucoup de parents et amis.

Le capitaine Antonio Gagnon de C.A.R.C., fils de Mme B. Gagnon, est parti pour Lachine, P.Q., d'où il ira outre-mer, après avoir passé deux semaines en permission chez sa mère.

Le sergent Jacques Normandin, de la C.A.R.C., est parti par avion passer quelques semaines en permission chez ses parents à Montréal.

Félicitations au Dr et Mme L.-P. Mousseau à l'occasion de la naissance d'un fils.

Jean-Paul Roy, vient de s'enrôler dans l'armée à Camrose. Il est le quatrième fils de M. et Mme Léger Roy, au service de sa majesté.

M. et Mme J.-E. Demers, autrefois de Bonnyville, font leur demeure à Edmonton.

Colpitts Bros.

Souvenons-nous du thé que les Dames de la Ste-Famille ont servi au presbytère samedi prochain de 2 à 3 heures. L'adresse est 1803-Sème rue Ouest. Venez-y en foule et amenez vos amis.

La première partie de "Bingo" de la semaine aura lieu dimanche prochain dans la salle de l'église. C'est la Société Ste-Jean-Baptiste qui fait les honneurs cette fois-ci et on compte sur une salle bien remplie.

M. et Mme G. Simonin se sont à faire construire une demeure sur la 25ème avenue Ouest près du pont.

M. Almé Hébert est en charge de la construction.

M. et Mme E. Nadeau et leur fils sont partis en vacances dans les montagnes.

BONNYVILLE

Service funèbre du soldat D. Ouellette

Toute notre population ressentait une peine facile à comprendre alors qu'un service funèbre était chanté pour le repos de l'âme d'un de nos braves et vaillants jeunes hommes, Denis Ouellette, fils de Léa Ouellette, tombé au champ d'honneur près de Falaise le 21 août. Aux parents éplorés nous offrons nos sympathies les plus cordiales. Leur fils mourut pour la plus grande cause, sa gloire en est d'autant plus grande. Nous prions Dieu de récompenser son courage et de bénir sa famille. Outre ses parents il laisse une sœur, Jeanne, et un frère, Armand.

Le cortège funèbre défilait respectueusement de la résidence paternelle, sous l'étendard britannique, emblème de courage qui fut témoin de tant d'exploits. Le drapier était porté par le vétérinaire Henri Dupré, accompagné de quelques autres vétérans: Henri Brouin, Ernest Roy, Duberg, Berg, restaurateur, etc. Suivaient les porteurs: trois soldats de la présente garnison: Maurice Biron, Marcel Baril, Julien Dargis, Walter Beck, Wilfrid Jalbert, M. Espeville. Puis venait la population recueillie parmi laquelle on remarquait notre député au fédéral, M. Deschênes et plusieurs vétérans.

Arrivé à l'église Saint-Louis, l'assistance à une messe de Requiem, chantée par le Rév. J.-E. Lapointe assisté des abbés St-Pierre, O.M.I., et Tardif. La chorale rendit la messe de façon très émouvante sous la direction de M. J. Sylvestre, qui chanta un cantique de circonstance. L'accompagnement était de St. Marie Des Lacs, organiste.

Un drapeau impérial couvrait le catafalque, et un autre était tenu par M. H. Dupré. Notre entrepreneur, M. Beik, mérite des remerciements pour sa coopération.

Le défunt s'enrôla volontairement dans le Régiment de l'Alberta-Sud, le 6 janvier 1943. Il traversa outre-mer le 25 juillet de la même année et ne fut que six semaines en France. Avant son départ il était employé chez Brosseau et Cie comme commis. Il était âgé de 23 ans et était le principal soutien de ses parents.

Parmi les parents qui assistaient, outre la famille déjà mentionnée, l'on remarquait ses grands parents, M. et Mme Ovide Ouellette, sa tante Mme Amanda Chartrand, ses oncles Sylva Ouellette et sa dame, Antonin Oulmet et sa dame, Fred St-Arnaud et sa famille. MM. Jos. Gratton et Léo Martin et sa famille. St-Vincent étaient aussi venus rendre leurs hommages.

Les confrères du défunt, employés avec lui au magasin Brosseau étaient tous au service.

La famille désire remercier bien cordialement pour toutes ces marques de sympathie.

Pour que ces funérailles aient lieu d'une façon si solennelle, si belle et si touchante, il fallait une organisation bien faite. L'organisateur principal fut notre dévoué constable du village, M. W.-D. Laplante, que l'on retrouve si souvent chaque fois que l'occasion se présente. Il fut aidé par M. Henri Dupré. A tous ces assistants, un grand merci pour leur initiative, leur dévouement et leur savoir-faire.

Phs. Durocher

Centenaire

Les Soeurs du Bon Pasteur célèbrent ce mois-ci le centenaire de leur arrivée en Canada. Le premier couvent fut établi à Montréal, en 1844. La communauté comprend aujourd'hui plus de 600 membres en Canada.

Un million pour l'après-guerre

Le diocèse de Springfield a soulevé près d'un million de dollars pour ses œuvres d'après-guerre, à être dépensés dans les diverses paroisses.



La famille de M. et Mme Charles Potvin, 5926-131 avenue, Edmonton-Nord. Rangée du haut: Joseph, Wireless Electrical Mechanic. Stationné au Canada. Il était autrefois instituteur. Laurence, marine: Actuellement en service sur les convois d'outre-mer. Paul, armée: Outre-mer. Alfred, armée: Actuellement avec sa famille. Rangée du bas: Marie, marine: Infirmière en Nouvelle-Ecosse. Autrefois institutrice. Rose-Anna, aviation: Actuellement en entraînement comme infirmière dans l'Est. Léo, aviation: Wireless Air Gunner. Outre-mer. Adrienne, cadet d'aviation depuis 2 ans. Deux autres filles de M. et Mme C. Potvin sont religieuses; 1 fils est à Vancouver; deux fils, Albert et Armand ont été démobilisés de l'armée; enfin quatre autres enfants sont à la maison.

LAMOUREUX

Le 20 septembre, un groupe important de notre paroisse alla à Gibbons, assister aux funérailles de feu P.-J. Lamoureux, décédé le 18 courant.

Né le 12 août 1885 à St-Jean d'Iberville, P.Q., M. Lamoureux vint dans l'Ouest à l'âge de neuf ans et a toujours résidé dans l'Alberta sur la ferme. Atteint depuis deux ans d'un mal qui le paralyse, il a succombé peu de temps après son épouse, décédée au mois de mai. Le service fut chanté par le Rév. Blanchard assisté de M. l'abbé H. Garnier et du R.P. E. Berrigan comme diacre et sous-diacre. Les chants de Lamoureux et de Gibbons étaient au jubé et Mme Déla Rocque à l'orgue. Le défunt fut porté à sa dernière demeure par ses cinq fils: Elie, Amédée, Roméo, Rodolphe, Antonio et son neveu Edouard Morin. Devant ce pionnier qui disparaît, nous nous inclinons avec respect et nous offrons à tous les membres de la famille nos sincères condoléances.

Notre partie de cartes à eu lieu le 24 septembre malgré un temps incertain et une pluie fine qui s'est mise à tomber pendant la soirée. Vu les circonstances, l'assistance était très bonne et les recettes ont dépassé nos prévisions, grâce à l'ingéniosité de nos Dames d'autel et à la générosité des paroissiens. Les gagnants aux cartes furent: Miles Simonne, Godebout, Germaine Godebout, Mme Ephrem Langlois, MM. Jean Lamoureux, Philippe Gaumont et Léo Godebout. Les prix étaient offerts par Mmes P. Béland, Oline Buchanan, MM. Hervé Lamoureux, André Lamoureux et Adélaïde Houle. Le prix d'entrée fut gagné par Mme Aurélie Desrosiers, celui de la raffle par M. Arthur Lamoureux, l'un donné par M. Isidore Paradis et l'autre par Mme Arthur Lamoureux. Par cette soirée humide, le goûter et le bon café furent doublement appréciés par tous les assistants. Merci aux Dames organisatrices et à toutes les personnes présentes pour le succès remporté.

MAILLARDVILLE

Le 20 août M. et Mme Nap. Faucher ont célébré le 50ème anniversaire de leur mariage, entourés de leurs 8 enfants: Ludwig, Cyrille, Aylre, Joseph, Mme Gagnon (Allivé), Mme A. Brissette (Ysabelle), Mme L. Bracomier (Rose), Mme E. Favant (Gervaise), ainsi que 38 petits-enfants tous de Maillardville. Le même jour Ludwig leur fils célébrait ses 25 ans de mariage; il est père de 11 enfants.

Le R.P. Teck a célébré une messe à l'intention des Jubilaires. M. Breton, organiste, et leurs fils chantèrent pendant l'assistance. Le soir un souper et la réception eurent lieu chez M. L. Bracomier. Nos bons souhaits au héros de la fête.

M. et Mme Robert Gamahe (Rosale Paré) à l'occasion de la naissance de leurs fils.

Maurice Thomas de la marine est en visite chez ses parents.

Mme Art. Canuel de Prince Georges en visite chez ses parents.

Eugène Pichon est de passage ici pour quelques jours.

Mme M. Cormier vient d'avoir un message que son fils Paul a été blessé en France.

L'UNRRA fera connaître le blé canadien

Montréal. — La grande quantité de blé que le Canada sera appelé à fournir, aux pays secourus par l'Unrra, fera connaître notre blé à l'étranger et nous ouvrira de nouveaux marchés pour nos produits agricoles, a déclaré M. Georges Bouchard, sous-ministre adjoint de l'Agriculture, à Ottawa.

Un grand nombre de pays européens, qui ne s'approvisionnent pas au Canada, a continué M. Bouchard, consomment un blé d'une qualité inférieure. Les secours fournis par l'Unrra leur permettront de connaître un meilleur blé, produit dont il leur sera par la suite difficile de se passer. Cela leur permettra d'apprendre à se mieux nourrir.

Interrogé sur les autres produits que le Canada sera appelé à fournir en grandes quantités, M. Bouchard a déclaré que nous fournirons aux pays dévastés par la guerre de grandes quantités de poisson, de machines agricoles.

Rapatriement achevé dans les cent jours

Paris. — On apprend que le rapatriement des 2,500,000 Français prisonniers de guerre ou déportés en Allemagne sera achevé dans les 100 jours qui suivront la capitulation de l'ennemi.

SPÉCIAUX POUR LA Rentrée des Classes

La rentrée des classes est un temps très dispendieux de l'année pour préparer les enfants à retourner à l'école. Le magasin à rayons d'Army Navy coopère avec vous en vous donnant des subventions en vêtements et en chaussures pour enfants à des prix raisonnables. Rappelez-vous aussi que nous avons un assortiment complet de fourniture d'école à des prix modérés.

COMPLÈTS POUR GARÇONS "Tweeds" "Worsted" et "herringbones", choix de couleurs, 2 pantalons. Grandes: \$12.49 24 à 37.	BOTTES POUR GARÇONS Dessus en cuir huilé, Bont de style simple. Semelles en cuir solide. Grandes: \$4.75 1 à 5. Prix
CULOTTES "BREECHES" POUR GARÇONS Culotte liée aux genoux en "whipcord" fauve et bleu marine. Grandes assorties \$1.69 de 6 à 18 ans. Prix	SOUILLERS POUR ENFANTS Souliers en cuir brun ou noir pour enfants. Semelles en cuir et talons en caoutchouc. Aubaine de Army & Navy. Grandes 6 à 10 \$1.59. Grandes 11 à 12 \$1.79. Prix
"PARKAS" POUR GARÇONS Avec capuchon garni de fourrure, séparé, à attache avec boutons à pression et fermeture éclair en avant. Grandes: 6 à 18 \$4.95. Prix	"BLAZERS" POUR FILLETES Rég. \$3.95 pour \$2.85. "Blazers" style élégant en laine "herringbone weave" garni d'un col, d'un couloir, rouge, bleu clair et bleu marine. Grandes: 3 à 14X. Prix \$3.95
COUPE VENT POUR GARÇONS Brun et bleu marine, à capuche en cuir doekskin. Doubleure chaude, botté en avant. Grandes: 8 à 16 ans. Prix \$3.49	MANTEAUX D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR JEUNES FILLES Comme celui de la grande sœur! Style élégant "jeep" en "fleece" et "Alpacas". Modèles en suède et bouc garni de fourrure, Tweeds et polo en style "chesterfield". Grandes: 6 à 14X. Prix \$12.95
BAS D'ENFANTS Bas d'enfants pour l'hiver en tricot côtelé, avec talons et orteilles renforcés. Couleurs fauve et noir. Grandes: 4 à 11 1/2. 23c à 39c. Prix	On parle français ARMY & NAVY

Le Collège universitaire St-Joseph

Collège catholique affilié à l'Université d'Alberta, Edmonton



annonce la réouverture de ses portes, après avoir été à la disposition de nos armées.

Un certain nombre de places sont encore disponibles. Pour tous renseignements, écrivez à:

Brother Ansbert, Rector, St. Joseph's University College, Edmonton, Alberta

Politique humaine pour les ouvriers

Montréal. — Le cabinet Duplessis a l'intention, dans le domaine du travail, de coopérer sincèrement avec tous les chefs ouvriers conscients de leurs devoirs et de leurs responsabilités vis-à-vis la classe des travailleurs et la société tout entière, d'adopter une politique humaine en ce qui concerne le problème ouvrier et de régler les conflits de juridiction, qui entachent l'industrie du Québec, dans la parfaite équité.

La politique qu'appliquera le ministre tiendra d'abord compte des besoins de la famille et tendra particulièrement à régler les conditions de travail, qui semblent être le plus grand problème ouvrier du moment. La prudence et l'énergie présideront lorsqu'il faudra aux conflits de juridiction.

C'est ce qu'a dit l'hon. Antonio Barrette, ministre provincial du Travail.

Reliques sauvées

Les reliques de St-Jean Eudes, conservées à Montclair, en Normandie, ont été sauvées de la destruction par un armurier militaire, lorsque le couvent où elles se trouvaient a été rasé par l'invasion.

Dans la jungle du Brésil

Dans une tournée qui a duré deux semaines à travers la jungle du Brésil, un missionnaire franciscain a béni 24 mariages et baptisé 233 personnes.

VOLAILLES demandées

Apportez vos volailles chez EATON à Edmonton — les meilleurs prix du marché.

T. EATON Co. Edmonton

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

Pourquoi

Pourquoi la clientèle de T.-J. La Flèche augmente-t-elle sans cesse?

C'est parce que de plus en plus, en Alberta comme ailleurs, l'on se rend compte que pour économiser réellement il faut acheter du beau, du bon et du bien fait.



T.-J. La Flèche Tailleur

pour Dames, Hommes et Militaires. 10453 Ave Jasper — Tél. 26419

POMMES "wealthy", de la Colombie. Prix de vente	5 lbs. 25c	caisse \$1.70
POMMETTES rouges "Hyslop" Prix de vente	4 lbs 25c	la caisse \$2.50
Pots à CONSERVES "GEM", Grandeur: pinte.	1 dz.	\$1.25
Pots à CONSERVES "Gem" Demi-gallon.	1 dz.	\$1.75
EPICES MELANGEES, pour conserves	1 lb	30c
MOUTARDE PURE	1 lb	30c
"SPORK" et "PREM", viandes pour sandwichs La boîte		27c
CEREALES "Gillespie Maid"	7 lbs 39c	10 lbs 55c
FARINE "Robin Hood", "Parity", "Five Roses", "Royal Household". Le sac	98 lbs.	\$2.79

Mlle Germaine Vaugeois et le personnel donnent une attention toute particulière à vos commandes

Henry Wilson

Place du Marché - 10159-99e rue - Tél. 27210

Pour votre prochain PERMANENT
Jasper Beauty Parlor
Mme M.-J. Ducharme, prop.
Prix raisonnables. Nous nous servons des meilleures solutions
968 Ave Jasper Tel.: 22216
Edmonton

Annonces classifiées

Cuisine de Famille
Bonne cuisine de famille. Repas 25c au-dessus. Chez Tower's: 10432, avenue Jasper.

A VENDRE
Deux moulins à battre à vendre: 6000 chacun. Un de marque "Water", l'autre de marque "Twin-Clay". S'adresser à André Sylvestre, Legal.

Terre à vendre, pour cause de santé
Un quart de section situé à 1 1/2 miles de Bonnyville, culture mixte, maison confortable, bon puits et bâtiments en très bonnes conditions; 90 acres en culture, 19 acres en alfalfa et 5 en brosse; 19 acres à cochons, bons pâturages. S'adresser à Jules Olivier, Bonnyville, Alberta.

Hôtel à vendre
Grand hôtel de 11 chambres dans centre de langue française (village de la Rivière-la-Paix) situé le long de la grande route de la Rivière-la-Paix. \$9500.00 comptant. Prière d'écrire. Boîte 25, la Survivance.

Intuteur ou institutrice demandée
École du village de Légal désire un instituteur ou institutrice bilingue. Ecrire à Lionel Teller, secrétaire.

Hommes d'affaires: Commandes vos
deux de compte à la Survivance.

Réflexions pour lendemain d'ordination

Un grand nombre de parents, d'amis et de compatriotes ont été les témoins des belles cérémonies de l'ordination sacerdotale de l'un de nos jeunes, l'abbé G.-H. Pélissier, diocésain de la paroisse de la cathédrale, par S. E. Mgr MacDonald, archevêque d'Edmonton. Le lendemain, une foule pieuse et recueillie assistait à la première messe du nouveau ordonné en l'église St-Joachim. Ceux qui n'ont pu être présents à ces deux cérémonies, ont tout de même pu lire la magnifique comédie du jour de la Survivance. Nul doute que tous, présents et absents, n'ont pu retenir leur joie, leur admiration et un désir secret de voir un des leurs monter un jour à l'autel. Désir bien légitime et de vieille tradition dans nos bonnes familles canadiennes-françaises qui ont à honneur de réclamer dans le clergé qu'un fils, un frère, qu'un lointain cousin, sans compter les religieux en grand nombre issus des rangs de la famille.

Or, à l'occasion de cette dernière ordination sacerdotale de l'un des nôtres, il nous est venu à l'idée de mettre par écrit certaines considérations d'ordre matériel et spirituel sur les vocations sacerdotales et religieuses dans notre chère province d'Alberta. Pour le moment, je limiterai ces quelques remarques à mes compatriotes de langue française de cette même province.

Je dis qu'il doit y avoir un lendemain à ces fêtes et cérémonies religieuses, c'est-à-dire que la tradition ne doit pas finir avec le dernier ordonné; il nous faut des successeurs à ceux qui ont fini leur carrière ou sont à la veille de se retirer pour cause de maladie ou de vieillesse.

Et ces successeurs de demain, nous devons les trouver dans les rangs des nôtres, dans les familles canadiennes-françaises de notre province. Car un peuple bien né, en tant qu'église, ne peut, au long temps, les éléments les plus capables de présider à ses destinées civiles, religieuses, nationales; autrement il y a plus qu'une lacune, il y a un manquement qu'on pourrait qualifier de "coupable" dans le recrutement des vocations sacerdotales et religieuses en

LOS ANGELES

Comment se fait la "petite guerre" dans les journaux? On raconte cette histoire à la mort d'un éminent catholique, un journal imprimait que "his soul had gone to its Baker". Cette erreur fut vite aperçue, bien entendu; on corrigea par: "Mak". Cependant, un certain fil retint que le mot "Baker" qui s'était trompé, devrait être promu du 32ème au 33ème degré dans la Maçonnerie. Une telle promotion exige, dit-on, que celui qui en est l'objet ait accompli une action d'intérêt général. Notre inopportuniste y aurait-il pensé? Quelque temps plus tard, un Maçon meurt. Le journal fait paraître qu'il laisse "a wife and four sons". Ceci aussi fut vite remarqué. Mais on crut y voir un complot préparé par le pape lui-même, le pape n'étant pas un homme à rien laisser passer sous le nez.

Vers 1900, la moyenne de la vie humaine en Amérique était de 49 ans. Vers 1942, elle était de 64 ans. On peut espérer vivre encore 13 ans de plus. La tradition nous dit que les anciens vivaient très longtemps mais notre statistique moderne certifie que de génération en génération, nous vivons un peu plus longtemps. Si les anciens avaient vécu aussi âgés "qu'on dit" il nous semblerait que la civilisation aurait avancé plus vite.

Voici ce qu'on a ramassé en une année dans nos tramways de Los Angeles: une somme de \$100,000.00 en 5, 10, 25, 50 sous et \$1.00; un porte-monnaie contenant \$500.00. Les neuf dixièmes sont retournés aux réclamateurs. On y a ramassé aussi 500 parapluies, 75 lunch-boxes, des thermos, des appareils photographiques, des outils, un moteur électrique, des bouteilles vides, quelques fois remplies, des chapeaux, quelques fois de marins et de soldats, des bijoux, des montres, des paquets, des gilets de laine, des fausses dents, un canari, un guinea pig, une couleuvre.

On dit que 43,000,000 personnes aux Etats-Unis boivent des liqueurs fortes. Que 3,000,000 seulement sont ceux que nous pourrions appeler des ivrognes. C'est assez.

Avec 7 pour cent de la population du monde et 6 pour cent de la terre ferme, les Etats-Unis possèdent 80 pour cent des autos, 50 pour cent des téléphones, 33 pour cent des routes et chemins de fer, 60 pour cent des assurances de vie.

On faisait des prises de vues pour une scène de Burna. Une "blimp" passe dans le ciel. Son ombre effraie les éléphants qui bouillonnent tout devant eux. On les rejoint vite. Il faut passer la nuit avec eux pour les calmer. Wallace Beery était étonné. Lui aussi eut peur.

Il y a 80,000 chinois aux Etats-Unis. La plupart démunis à San Francisco. R. Thibadeau.

particulier.

J'ai dit et je maintiens que ces successeurs de demain doivent être du pays, parce que nous ne pouvons compter sur la mère-patrie du Québec, encore moins sur la France pour nous fournir, comme au début de la colonie, les sujets nécessaires à la poursuite des idéaux qui ont présidé à la fondation et au développement de nos institutions religieuses, paroissiales, nationales. En passant, à qui attribuer ce mouvement continu de missionnaires d'un diocèse à l'autre depuis 50 ans, comme nous avons pu lire la semaine dernière dans la Survivance, sinon aux visites de Nos Seigneurs Grandin, Clut, Legal qui ne manquaient pas l'occasion d'aller rendre visite aux parents des missionnaires et religieux de leur diocèse ou vicariat. Ces visites ont été des semences qui ont tombé en bonne terre et ont produit les résultats que nous avons constatés. Ajoutons-là le rôle que les missionnaires-coloniateurs ont joué dans ce concours pour amener des prêtres de leur diocèse se joindre à leurs aînés dans l'œuvre missionnaire apostolique. Enfin ce grain de sèmere jeté en terre québécoise dans nos familles canadiennes, a germé et produit un grand arbre aux rameaux multiples chargés de fruits qui commencent à murir.

Décès de trois grandes missionnaires, religieuses de la Providence

La moisson est mûre. La mort fauchera et choisit ses victimes dans nos rangs, parmi les plus vénérables de nos Sœurs.

La Sœur Marie du Cénacle, ex-missionnaire des Missions du Nord, répondit à l'appel du Maître le 6 août dernier. Elle était âgée de soixante-quatre ans, et avait trente-cinq années de vie religieuse.

Rien ne peut mieux dire ce que fut sa vie que cette simple expression "missionnaire". Qui sait jamais ce que peuvent endurer de privations et de douleurs morales et corporelles, celles qui partent pour les missions si lointaines du Nord. Elles quittent nos provinces canadiennes, laissent derrière elles tout ce qui leur est cher, l'affection de leur famille et le bien-être de la vie civilisée, pour aller dans des régions solitaires, en ces déserts de neige et de glace qui sont le lot des Sœurs missionnaires. Là elles doivent combattre rudement pour amener à Dieu ceux qui y vivent, perdus dans un domaine plus désolé spirituellement parlant que les territoires glacés de ce Nord qui les vit.

Cette mort fut suivie bientôt de celle de Mère Bernard du Sacré-Coeur, ex-supérieure provinciale. Mère Bernard du Sacré-Coeur était une garde-malade et une chirurgienne des plus estimées. Elle passa les plus longues années de sa vie religieuse dans les missions des Etats américains, principalement à Portland, Oregon, puis à l'hôpital St-Paul, à Vancouver, B.C.

Devenue Supérieure provinciale en 1921, elle déclina cet honneur, après un terme de trois ans. Sa santé ne lui permettait pas de remplir selon son désir ces fonctions toujours si pénibles. Elle mourut à Midnapore après un séjour de sept ans à l'hôpital.

Infirmité appréciée et chirurgien doué, la réputation dépassa la sphère d'habitude se trouvent canonnées les religieuses, elle s'est toujours donnée complètement à sa tâche, sans jamais rien attendre en retour. Son dévouement ne se passa jamais. Ses malades courus par la grande douceur de son caractère et la vigilance dont elle était l'objet, ne pouvaient croire à une telle abnégation. Dans tous les hôpitaux où elle passa, elle ne laissa que de profonds regrets. Personnel et patients, tous éprouvèrent toujours une grande peine à

MIDNAPORE

Lundi, 11 septembre, les Révérendes Sœurs de la Providence à Midnapore, recevaient de Montréal un télégramme leur apprenant la mort inopinée de la Révérende Mère Pierre de Rome, ex-supérieure provinciale de la Province des Saints-Anges durant six années consécutives (1938-1941). Il y avait à peine un mois que la regrettable défunte avait quitté son poste comme supérieure à l'hôpital St-Eugène de Cranbrook, B.C., en vue de se retirer, à leur Maison Mère, une santé depuis longtemps chancelante. L'annonce de ce décès causa une grande surprise et fut une dure épreuve pour sa famille et pour la Communauté dont elle était membre, depuis 42 ans. Elle était âgée de 64 ans.

Ses belles qualités administratives lui valurent en tout temps l'estime de son entourage. De ses sœurs en religion, elle était véritablement aimée et respectée; toutes lui conservèrent un souvenir au-delà de la tombe.

Nous offrons nos sympathies à la Communauté des Sœurs de la Providence et aux parents de la digne religieuse.

Mais ce n'est pas tout. Comme nous le disions au début, que sera et de quel sera fait demain pour nous si les vocations sacerdotales ne se montrent pas bientôt à l'horizon?

Je comprends que la guerre a été et est encore un facteur déterminant dans la pénurie et la rareté de vocations sacerdotales dans notre milieu par l'enlèvement de la fine fleur de notre jeunesse sans distinction, par les pertes subies, la main d'œuvre qui manquait sur la ferme ou dans les industries, etc.

Par ailleurs, les moyens de faire suivre un jeune qui aurait montré des dispositions de cœur, d'esprit et d'intelligence, n'ont pas manqué depuis plusieurs années, les maisons d'éducation non plus! Serait-on rendu d'ici à dix ans, par exemple, à ne pouvoir former que des institutrices bilingues? Les professions libérales devant attendre une autre décade pour prendre leur rôle, notre mission culturelle, religieuse, sociale, nationale dans cette partie du pays?

Le problème se pose, il est posé; à nous de le résoudre et au plus tôt. Pour ce, nous devons faire un examen de conscience personnelle, familiale, paroissiale, nationale pour qu'il y ait chez nous, non pas un, mais plusieurs lende-mains à l'ordination sacerdotale de la semaine dernière.

J.-A. Normandeau, prêtre.

FALHER

Depuis quelque temps nous comptons de nombreux visiteurs à Falher M. Paul A. Sicotte avait l'honneur de recevoir le amoureux d'un de nos nôtres de l'Ontario; les MM. Doucet recevaient un frère et une sœur qu'ils n'avaient pas revus depuis 30 ans; Mme Leduc recevait une de ses filles avec ses quelques petits enfants, etc.

Plusieurs soldats venaient leur famille au cours de la saison des bagatelles. Nous remarquons Antoine Dentinger, Roland Deslauriers, Aimé Caron, Adrien L'Heureux, Albert Leduc, Benoit Nadeau, Myrtil Therrien, René Lemire, Donat Lemire, Paul Labbé, Ferrier Laflamme, etc. Tous devaient rejoindre leurs bataillons prochainement.

Sylvio Joubert et Gérard Bugeaud ont obtenu leur libération de l'armée. Gérard revient avec le grade de sergent.

À la fin de la semaine dernière toute la population a participé à un grand dîner de la part de Mme Pierre Aubin. La famille Aubin est une des plus considérables, et une des plus aimées de Falher; aussi, nombreux furent les visiteurs auprès de la dépouille mortelle, et plusieurs offrirent leur tribut de sympathie en faisant chanter ou dire des messes, pour le repos de son âme. Mme Aubin perd la figure d'une héroïne, et son sang d'un de nos nôtres dans un pays nouveau revêt le caractère d'une mission héroïque et providentielle. Elle fut une des premières femmes à habiter la région, et c'est en wagon qu'elle fit le trajet d'Atabaska Landing à Falher; c'est de peine et de misère qu'elle se constituait le médecin du district. Cette sage-femme rendit à des centaines de personnes les services les plus signalés. On n'avait pas de médecin, et en toute circonstance on l'appelaient à son secours; plusieurs mères de famille lui devaient la vie. Cette famille Aubin n'avait pas de raison de quitter l'Est pour chercher le confort; elle habitait un beau village du Québec, St-Damien de Beloeil, elle tenait hôtel en face de l'église et vivait dans l'abondance; mais le bon Dieu voulait cette personne dans un pays de mission, et son souvenir n'est pas près de s'éteindre, et dans l'histoire du district il ne nous sera pas permis d'oublier cette vaillante parmi les plus vaillantes.

Dimanche dernier, la paroisse fut témoin d'une belle cérémonie religieuse. Une procession fut organisée pour demander à la T. S. Vierge de nous accorder la paix, et de venir en aide à tous nos chers soldats. Nous en avons au delà de 60, seulement pour notre paroisse.

La population se presse au pied du tabernacle vers les huit heures du soir et le R. P. Clément Desrochers l'apôtre de la très sainte Vierge donne une courte et instructive instruction sur Marie la grande protectrice des affligés, il invite son auditoire à fréquenter annuellement le pèlerinage régional de Notre-Dame de Lourdes à Groulxville, raconte en termes émus plusieurs prodiges qui ne sont rien moins que des miracles, et qui se sont accomplis en faveur des nôtres, dans le modeste pèlerinage que nous appelons avec raison une source où coulent en abondance les bénédictions du ciel. Après l'instruction le curé de Falher bénit une belle madone de la très Ste Vierge qui est destinée à orner la chapelle des petites pénitentes recluses. Huit soldats en uniforme représentent tous nos jeunes dis-

seminés sur toutes les parties du globe terrestre.

Vers huit heures et demie la foule se met en marche tenant à la main des flambeaux aux couleurs variées. Le sergent Bugeaud ouvre la marche. Les soldats Paul Labbé, Roland Deslauriers, Jos. René Lemire suivent portant la croix et des torches flamboyantes. Une foule d'enfants de 600 personnes militent, chantant avec piété les refrains que lui commande une chorale choisie, qui se tient au sous-sol de l'église et qui se fait entendre au moyen de haut parleur. Le chapelet se récite silencieusement dans cette nuit d'encre, où dans les ténèbres qui ne sont brisées que par la leur discrète de deux cents lanternes.

La statue de la T. Ste Vierge fermée est cortège splendide, et la mère du ciel étend ses bras comme pour dominer cette foule de priants, et quatre soldats fiers de leur mission supportent sur leurs épaules la statue vénérée de la Reine de la Paix. Ces soldats appartenant à différents régiments, sont Benoit Nadeau, Donat Lemire, Sylvio Joubert, et Myrtil Therrien.

Cette soirée inoubliable se clôture par la bénédiction solennelle du T. S. Sacrement, trois prêtres officient, et font descendre la bénédiction du très Haut sur la foule qui se morcelle et entre au foyer. Six prêtres ont participé à ce triomphe, et toutes nos bonnes religieuses Ste Croix.

Les criminels de guerre seront châtiés

Londres. — Sir Cecil Hurst, vice-président de la Cour permanente de justice internationale et président de la Commission internationale d'enquête sur les crimes de guerre, a déclaré que les criminels de guerre ont bien peu de chances d'échapper à la justice en cherchant refuge dans les pays neutres.

Il a ajouté qu'une "pression considérable" sera faite sur les pays neutres qui accueilleraient les criminels de guerre. Ceux qui sont responsables du meurtre des aviateurs britanniques et canadiens prisonniers en Allemagne sont des criminels qui ont violé les lois de la guerre, a dit Sir Cecil. La tâche principale de la commission est de trouver les preuves et de préparer une liste des personnes qui subissent leur procès comme criminels de guerre.

Pie XII reçoit le ministre Pays-Bas

New-York. — Le Pape Pie XII a reçu, le 16 août, les lettres de créance de M. Jonkhoe van Weede, ministre plénipotentiaire des Pays-Bas, récemment accrédité auprès du Saint-Siège.

"Le rétablissement des relations avec la Hollande, déclara le Saint-Père, nous réjouit d'autant plus qu'un esprit d'unité véritable s'est développé parmi le peuple de la Hollande, mûri par le chagrin que causent les douleurs de la mère patrie, un chagrin auquel ont participé bravement le clergé épiscopal et les croyants catholiques avec toute la nation."

Après avoir exprimé l'espoir que les liens entre le Saint-Siège et la Hollande se resserreront toujours davantage, Sa Sainteté conduisit en assurant M. Jonkhoe van Weede de sa parfaite confiance et de sa bienveillance.

La survivance d'un peuple se conquiert beaucoup moins par les beaux coups d'éclat, par les victoires d'éloquence, que par les œuvres constructives.

Abbé L. Groulx

Saint-Albert

(suite de la page 3)

que Henri et Lévi Bourgeois seront pensionnaires à Falher;

que M. Bourgeois est revenu enchanté d'un beau voyage à la Rivière-la-Paix;

que Neil Ross a retrouvé son char à l'Édifice;

que toute la famille Belhumeur est membre de la Caisse populaire. Bel exemple à suivre;

que M. et Mme A. Blair sont très heureux dans leur nouveau logis;

que M. et Mme P. Perron ont déménagé avec avantage dans la maison du Coin;

que Laura Belhumeur a recouvert la voix après s'être fait enlever les amygdales;

que nous aurons trois instituteurs catholiques à l'école du village;

que Mme Rivet a encore le bras en écharpe, résultat d'une glissade sur un plancher bien ciré;

que B. Ruault était en promenade à l'Édifice et qu'elle retourne en octobre enseigner en campagne;

que les Bridge Clubs se réorganisent et que l'on compte de nouvelles recrues;

que le maire du village avec son Conseil a décidé de faire de grandes améliorations à la salle;

que les jeunes du village et de la campagne pensent à organiser leurs activités d'hiver;

que l'assemblée des C.W.L. n'a pas été un succès;

que M. Côté est à l'organisation une soirée dans la salle paroissiale pour un avenir très prochain.

Nouvelle chapelle. — Le désir de notre curé est réalisé. Une magnifique petite chapelle de secours, après avoir reçu la bénédiction de Mgr l'archevêque et avoir été dédiée à Marie Immaculée, est ouverte aux fidèles du village.

L'assistance à la messe durant la semaine a déjà beaucoup augmenté. Le

Privileges spéciaux aux grands blessés

Ottawa. — Les membres de l'armée canadienne qui ont été blessés trois fois ou davantage, et non légèrement, pourront demander de servir à des endroits rapprochés de leurs familles, s'en annonçant au quartier général de la Défense nationale.

Ce privilège, qui est conditionné par les exigences du service, pourra aussi être accordé à ceux qui ont été blessés deux fois et ont fait plus de trois années de service continu dans l'armée canadienne outre-mer.

Lisez et faites lire la Survivance

Vous... abonnés...

Pendant l'été...

Ne négligez pas le renouvellement de votre abonnement. Le renouvellement à date de l'abonnement montre l'intérêt du lecteur.

MALLEZ-LE AUJOURD'HUI!

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste. Merci à l'avance!

Nom de l'abonné

Adresse

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant an.

Adresser l'enveloppe comme suit: La Survivance, Edmonton, Alta.

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche

soir un noyau assez considérable de réunit pour le chapelet et la prière de son. Espérons que les catholiques du village sauront toujours apprécier le bienfait que leur procure le Père Bidaud.

Nos militaires: — M. Hogan reçoit des nouvelles assez régulièrement de ses deux fils aînés. M. Thibert est rapporté par la franchise ne reçoit pas de nouvelles de son fils, prisonnier en Allemagne. B. Bourgeois et Leo Hogan sont toujours en Colombie Canadienne.

Les Classes: — Il est temps d'y penser. Que les parents voient à ce que les enfants soient en classe dès le premier jour, et que les responsables prennent les moyens pour que tous les enfants en âge d'aller à l'école s'y rendent tous les jours.

À la Prochainement

"JE SALUE TON PAIN DELICIEUX"

"MOI, JE SALUE LA LEVURE ROYAL!"

Donne un pain savoureux qui vous attire des compliments

TOUJOURS FIABLE L'ENVELOPPE HERMETIQUE EN PROTEGE L'ACTIVITE

Rentrée des Classes

- Fournitures scolaires
- Vêtements de garçons
- Vêtements de fillettes
- Botines et souliers

Nous avons en magasin un assortiment complet de tous les livres scolaires et papeteries.

Indeson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1920

La Survivance des Jeunes

HISTOIRE DU CANADA

La Marquise de Vaudreuil

Il s'agit ici de l'épouse du premier gouverneur de Vaudreuil, Louise Elisabeth de Jobert de Marson. Elle n'est pas née à Québec, ainsi qu'on l'a dit plusieurs fois, mais à Gemsek en Acadie, le 6 août 1673. Elle fut baptisée Québec le 15 juin 1675, et eut le gouverneur de Frontenac pour parrain. Son père, Pierre de Jobert de Marson, ancien officier de Carignan, était alors commandant pour le roi en Acadie. La famille de Jobert, originaire de Champagne, faisait remonter sa noblesse à la fin du treizième siècle. Sa mère, Marie-Françoise Chastier de Lotbinière, appartenait aussi à une famille très distinguée. La jeune demoiselle de Marson passa ses premières années à Gemsek et en vint à l'âge de douze ans au pensionnat des Ursulines de Québec. M. de Jobert de Marson, décédé avant 1680, la laissa sans fortune, mais elle avait mieux que cela, une vertu solide, un esprit supérieur, des grâces qui font le charme des grandes sociétés. Elle fut recherchée par Philippe de Rigaud de Vaudreuil, commandant des troupes de la Nouvelle-France, un officier de vieille noblesse, qui avait un bel avenir devant lui, non pas à cause de sa famille mais par ses qualités. Le mariage eut lieu le 21 novembre 1680. M. de Vaudreuil devint gouverneur de la Nouvelle-France en 1703 et la marquise de Vaudreuil sut faire les honneurs du château Saint-Louis aussi bien que les

grandes dames de France qui l'avaient précédée dans cette charge enviable. La marquise de Denonville, qui avait connu et apprécié Madame de Vaudreuil enfant, la fit choisir en 1708, comme sous-gouverneur des enfants de France. Elle se rendit à Versailles en 1709 et fut reçue avec bonté par madame de Maintenon. Son frère, le jeune duc d'Alençon étant mort peu après, le duc de Berry ne voulut pas se priver des services de Madame de Vaudreuil et il la garda auprès de ses autres enfants. Elle vécut ainsi à la cour jusqu'en 1724. Vire loin de son mari, de ses enfants, de son cher Canada, avait été un dur sacrifice pour cette femme de devoir, mais elle le consentit généreusement pour le bien de sa famille et de la Nouvelle-France. Que de services la marquise rendit à son pays pendant ses années de séjour à la Cour! En 1724, Madame de Vaudreuil se rendit compte que la santé de son mari périclitait, obtint enfin congé et revint à Québec. Le gouverneur de Vaudreuil résida au château Saint-Louis le 30 octobre 1725. La marquise de Vaudreuil décida alors d'aller vivre à Paris. Elle s'embarqua le 31 octobre, soit vingt jours après la mort de son mari. Elle était âgée de 31 ans. Elle fut rejointe en 1726. Elle et ses deux filles la rejoignirent à la Nouvelle-France, mais, femme de devoir jusqu'au bout, elle voulait aider ses fils établis en France et qui avaient besoin de ses services plus que ceux qu'elle leur laissait. Madame de Vaudreuil mourut à Paris à la fin de janvier 1740. Le plus bel éloge qu'on puisse faire de cette femme remarquable, c'est qu'elle vécut longtemps à la cour peut-être le plus dissolue de l'Europe et que jamais le moindre soupçon ne vint l'effleurer. (Le Courrier du Pacifique).

Poésies choisies

L'Alfred de Musset
Le volume "Poésies choisies" d'Alfred de Musset, paraît dans la collection A l'enseigne des Muses, des Éditions Bernan. Valiquette, où l'on retrouvera sous une présentation luxueuse, dans une typographie soignée, les Œuvres complètes d'Arthur Rimbaud, les Poésies choisies de Victor Hugo, les deux premiers tomes des Œuvres de Paul Verlaine, poèmes Saturniens, Pêches Cantantes, la Bonne Chanson, Sagesse. Dans cette collection également paraîtront prochainement l'Anthologie de la Poésie française, en 5 volumes. Chaque volume se vend \$1.00 (\$1.10 par la poste) chez l'éditeur, 1420 rue St-Urbain, (Marquette 1102) et dans toutes les bonnes librairies.

Le Saint Evangile

Solennité du Saint Rosaire

EVANGILE
(S. Luc, chap. 1, v. 26 à 38)
En ce temps-là, l'ange Gabriel de l'envoyé de Dieu dans une ville de Galilée appelée Nazareth, auprès d'une vierge qui était fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph, et le nom de la vierge était Marie. L'ange, étant entré où elle était, lui dit: Je vous salue, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, et vous êtes bénie entre toutes les femmes. Marie, l'ange aperçut, fut troublée de ces paroles, et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation. L'ange lui dit: Ne craignez point, Marie, car vous avez trouvé grâce devant Dieu. Voici que vous concevrez en votre sein, et vous enfanterez un fils, et vous lui donnerez le nom de Jésus.
Il sera grand, on l'appellera le Fils du Très-Haut; le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père; il régnera éternellement sur la maison de Jacob, et son règne n'aura point de fin.
Marie dit à l'ange: Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme? L'ange lui répondit: L'Esprit-Saint surviendra en vous, et la vertu du Très-Haut vous couvrira de son ombre. C'est pourquoi le fruit saint qui naîtra de vous sera appelé Fils de Dieu. Déjà Elizabeth, votre parente, a conçu, elle aussi, un fils dans sa vieillesse, et c'est actuellement son sixième mois, à elle qu'on appelle stérile; car rien n'est impossible à Dieu. Marie dit alors: Voici la servante du Seigneur, qu'il me soit fait selon votre parole.

REFLEXIONS
Le saint Rosaire, c'est la prière à Marie, mais la prière n'est que la méditation des mystères de notre sainte vie, mystères qui commencent à l'Annonciation et à l'Incarnation du Verbe. — Marie se dit la "servante du Seigneur". Elle

La Moisson

Les blés mûrs sont couchés; la moisson opulente Dort sur les sillons nus aux pieds du labourer. Essayant de son front la sueur ruisselante, Il contemple joyeux le fruit de son labeur.

Les épis qu'à dessein laisse le moissonneur Font au pauvre qui gaine une moisson touchante. Et le moineau gourmand, qui maraude et qui chante. Se nourrit à son tour des restes du glorieux.

Leur faucille à la main, assis sur l'or des gerbes, Le front prêt d'épis, les villageois superbes, S'avancent sur leur char en empereurs romains.

Aux derniers feux du jour leur voyage s'achève, Et de ces coeurs virils un chant d'amour s'élève Vers le Dieu paternel qui nourrit les humains.

DE SEIGUR.

Lettre de New-York

Eva Gauthier, le rossignol du Canada

Au XIX^e siècle, Christine Nilsson mérita le nom de rossignol du Nord. La grande cantatrice scandinave laissa donc une tradition vocale qui rendait, si je puis m'exprimer ainsi, sa succession particulièrement difficile à recueillir. Deux doctes du chant d'Alsace se disputèrent les lauriers que le rossignol du Nord leur laissait. Ce furent Adeline Patti et Emma Lajeunesse, plus connue sous le nom d'Albanie. C'est pour Albanie, créatrice d'Elisa (Lohengrin) de Richard Wagner à New-York, et plus tard, Elisabeth (Tannhäuser), la Scaldie, que Liszt composa sa "Ste-Elisabeth".

Sa protégée fut sans contredit Eva Gauthier, qui commença sa carrière avec elle dans les grandes tournées de concert à travers la Grande-Bretagne et au Canada (1906). Le monde entier a entendu et applaudi Madame Eva Gauthier qui fit à son pays une propa-

gande immense, propagande musicale de tout premier ordre. Toute petite, menue et infiniment gracieuse, Madame Eva Gauthier nous parle avec émotion de son pays qu'elle a quitté à l'âge de treize ans, envoyée par son père à New-York pour y étudier le chant. Elle était jeune, cependant, à ce moment-là, pour entrer au Conservatoire. Un peu plus tard, elle prépara une carrière de concert plutôt que de théâtre, sa voix de contralto réclamant des rôles à sa mesure.

Nicée de sir Wilfrid Laurier, Eva Gauthier de la Vénéry descend en droite ligne de Gauthier de Varennes, Sieur de la Vénéry, le hardi pionnier, l'explorateur héroïque qui partit à la recherche de la route du Pacifique et découvrit les Montagnes Rocheuses, le Manitoba, le Dakota et le Grand Nord Ouest.

"Votre séjour à Paris, ce premier séjour, vous a-t-il laissé, Madame, un souvenir particulier?"
— "Le souvenir de tous les grands musiciens d'alors: Gabriel Faure, Maurice Ravel, Claude Debussy dont les compositions m'inspirent beaucoup de la musique de Java qu'il avait pu entendre à l'Exposition de 1889 ou 1893 à Paris. Plus tard, j'ai moi-même voyagé à Java, Sumatra et en Malaisie, j'ai compris combien ces orchestres javanais avaient pu à l'origine influencer, sans même qu'il s'en doute, la musique de Claude Debussy. Du reste, c'est mentionné dans tous les articles sur Debussy et Ravel."

"Je vous ai entendue, un jour, Madame, contre votre rencontre avec le peintre américain Sargent, et comment il avait fait votre portrait."
— "C'était à Boston où je devais donner un concert de bienfaisance au profit de musiciens français. J'arrivais la veille pour assister à un dîner que vou-

laient offrir en mon honneur une hôtesse de Boston. A table, à côté de moi, se trouvait un monsieur que je ne connaissais pas et qui était Sargent, le grand portraitiste. Lui aussi m'ignorait, mais il admira beaucoup la robe que je portais: une tunique en batik de Java. Après le dîner on me demanda de chanter, ce que je m'accordais pas souvent dans ces conditions. Mais Sargent joignit ses instances à celles de la maîtresse de maison et j'acceptais de chanter une chanson javanaise, sans accompagnement. Sargent voulut bien m'applaudir avec chaleur et m'offrir alors une fausse monnaie, ce qui était pour une cantatrice le cachet le plus énorme qui pouvait lui être donné pour une seule chanson. Car il n'était pas possible d'acheter un portrait de Sargent: il n'acceptait de peindre que pour son plaisir ou celui de ses amis. Il fit deux portraits de moi, l'un d'entre eux se trouve au Musée de Boston. L'autre appartient à une collection américaine."

Par la fenêtre ouverte, on voit Rockefeller Center, Babel moderne dont les façades de ciment hautessement trouées et mille fenêtres se dressent blanches et droites dans le ciel d'été.

Madame Eva Gauthier nous parle de ses débuts. Elle chanta au service funéraire offert au Canada par la reine Victoria, tandis qu'Albanie prenait part aux funérailles mêmes au château de Windsor. Plus tard, ce fut Madame Eva Gauthier qui chanta pour les fêtes du couronnement du Roi Édouard VII. Elle donna des concerts dans le monde entier, fréquenta toutes les célébrités de son temps. Elle habite maintenant New-York depuis de nombreuses années, mais se rend fréquemment au Canada pour voir sa famille.

"La dernière création que j'ai faite, me précisez-vous, est celle de Perséphone, le mélodrame de Stravinsky. On avait comparé les répétitions à Boston à celles de la répétition de New-York. Tout me semble bien, dit-il après un premier coup d'oeil, mais je ne vois pas Perséphone?" On lui présenta alors un grand jeune homme qui avait appris le rôle. Mais, dit Stravinsky, Perséphone est une femme et il faut une femme pour tenir ce rôle."

"Deux heures de répétitions avec le grand orchestre du "Boston Symphony" dans la salle et une nuit avec le second chef d'orchestre au piano, à peine deux jours pour apprendre la partition, mais sans cet effort et mon amour pour la musique de Stravinsky, la représentation n'aurait pas eu lieu. Après la représentation on est venu me féliciter en disant que le rôle était dans le style et dans la grande tradition de Racine et de Corneille, sur le texte d'André Gide, le tout soutenu par le grand orchestre et un chœur de voix mixtes. Enfin un tour de force qui valait la peine d'être tenté."

Pour la musique, nous dit en terminant Madame Eva Gauthier avec sa grâce charmante, j'ai toujours tout tenté, tout osé car je me suis chaque fois donnée corps et âme à toutes les tâches entreprises pour la gloire de l'art et de mon pays: le Canada."

Jacqueline LIGNOT.

Le nom du Canada

Lorsque la Confédération fut formée et même quelques années auparavant bien des cerveaux se mirent au travail pour trouver un nom approprié. Comment appellerait-on cette réunion de provinces? Quelques beaux esprits de la province d'Ontario, s'arrêtèrent à des jolies comme celles-ci: "Cabofoia", "Tupona", "Norland", "Canada", "Columbia", "Nova Britannia", "Boula", et enfin la fleur du bouquet: "Aqua terri".

Un journal canadien-français, "Le Minerve", protesta, à bon droit, contre quelques-unes de ces appellations barbares; elle proposa avec plus de goût: "Laurentides" ou "Canada". Ce dernier nom, que patronaient quelques-uns de nos hommes d'état finit par l'emporter. Le mot "Canada" possédait cette vertu nouvelle qu'il donna le mieux l'entière mesure de son talent.

Les Éditions de la Revue Moderne, 330 est Notre-Dame, Montréal, P. Qué.

Vêtements durables pour nos écoliers

Vêtements pour garçons et filles actifs

L'assortiment de vêtements d'école de bonne durée de Woodward sera certainement bienvenu par les parents qui doivent habiller leurs enfants cet automne.

MAGASIN FIABLE ET ECONOMIQUE

Woodward's
101e rue, Edmonton

Pour rire



Absence d'interprète

Un Anglais, peu au courant de notre langue, s'arrêta dans un petit village et, voulant commander des oeufs, ne put se faire comprendre.

— Comment appelez-vous? dit-il au patron de l'auberge, en montrant un coq.

— Un coq.

— Well! Comment sa femme?

— Une poule.

— Well! Et l'enfant de la poule?

— Un poussin.

— Et le poussin avant qu'il soit poussin?

— Un oeuf.

— All right; apportez deux.

Sur la rue

— Parlez-vous français?

— What do you say?

— I don't get you, come again.

— You speak French?

— Oh yes, certainly.

Réponse prudente

Un père voulut juger des progrès de son fils, l'interrogea sur la grammaire.

— Qu'est-ce qu'un oeuf?

— C'est un substantif.

— De quel genre?

— Papa, on ne sait pas. Il sera masculin ou féminin selon qu'il en sortira un coq ou une poule.

Le Maître. — Doit-on dire limaçon ou colimaçon?

L'Élève. — Monsieur, on dit colimaçon quand on a le temps et limaçon quand on est pressé.

Louis XV et le Canada

Etait-il possible à Louis XV, dans les conditions de coalition de l'Angleterre et de la Prusse, de dégarnir ses frontières pour envoyer des troupes aux colonies? C'est ce qu'on se demandait, mais dans un langage trop brutal, le Ministre de la Marine, Berrier, lorsqu'il disait: "Quand le feu est à la maison, on ne s'occupe pas des écuries." Sauf le mot "Écuries" qui s'appliquait bien mal à ce que M. Thériault qualifie de la plus belle colonie française, la boutade de Berrier trahissait en somme assez exactement les préoccupations des sphères gouvernementales à ce moment en France.

Editions Variétés

Deux hommes

par Georges Duhamel, de l'Académie Française

Pour ceux qui ont aimé la "Chronique des Pasquier", Les Éditions Variétés ont entrepris la publication d'un autre chef-d'oeuvre de Georges Duhamel: "Vie et aventures de Salavin". Ce chef-d'oeuvre comprend cinq romans. C'est l'histoire d'un bureaucrate en quête de joie, d'immortalité, et qui croit trouver son accomplissement en se mortifiant, en se dévouant. Chacun de ces beaux romans peut être lu seul.

"Deux Hommes" est un roman remarquable que le lecteur appréciera beaucoup. Un volume de 240 pages publié par Les Éditions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Éditions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

Le Christ versa son sang avec un regard particulier pour sa nation; et en offrant ce grand sacrifice qui devait faire l'expiation de tout l'univers, il voulut que l'amour de la patrie y trouvât sa place. BOSSUET

POUR DES RÉSULTATS SUPÉRIEURS

DANS VOS CUISSONS

les autorités en art culinaire recommandent



Coûte moins de 1¢ par cuisson ordinaire

CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

MORIN & FRERES Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127 - 113e rue - Edmonton	H. MILTON MARTIN MAISON FONDÉE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegler
NICHOLS BROTHERS Machinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à eau 10103 - 95e rue - Tél. 21861	LA PARISIENNE DRUG CO. LIMITED Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524, Ave Jasper - Tél. 26574
Edmonton Rubber Stamp CO. LIMITED Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Tél. 26937 10037 - 101A - Edmonton	WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD. Transport et emmagasinage Déménagements: meubles, etc., etc. Tél. 21528 - Edmonton
The Phillips Typewriter CO. LTD. Dactylographes Royal, standard, portatives. — Réparations et fournitures pour toutes marques. 10115 - 100e rue - Edmonton	SELKIRK & YALE HOTELS EDMONTON, ALTA Situé dans le centre des affaires et des théâtres
MacCosham Storage and Distributing Co. Ltd. Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 26361 - Edmonton	W. H. CLARK LUMBER CO. COURS A BOIS—GROS & DETAIL 10330 - 109e Rue - Tél. 24165 Edmonton, Alta.
A LOUER	LEO BELHUMEUR Service complet d'Assurances: FEU — AUTO — VIE — ETC. SAINT-ALBERT



missions françaises et bilingues pour semaine du 1 octobre au 7 octobre, 450 Kles.

manche libre octobre

10.30 a.m. Les Yeux sur l'Europe, une revue des journaux clandestins des pays occupés et des régions libérées.
10.45 a.m. Le Quart d'Heure de la Bonne Chanson. Au programme des chansons de Charles Marchand et ses Troubadours de Bytown.

11.00 p.m. Sérénade pour Cordes.

11.45 p.m. Récital de Montréal.

12.00 p.m. Contes de Chez-Nous.

dimanche 2 octobre

11.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

11.15 p.m. La Planète du Commando.

12.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon.

12.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

dimanche 3 octobre

11.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

11.45 p.m. Artistes de Demain. Programme présenté de Montréal.

11.15 p.m. La Planète du Commando.

12.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon.

12.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

mercredi 4 octobre

11.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

11.15 p.m. La Planète du Commando.

12.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon.

12.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

dimanche 5 octobre

11.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

11.45 p.m. Récital de Montréal.

11.15 p.m. La Chanson Française metra en vedette des chansons de Jean Lamière. Au programme: "La Chanson du Coeur", "Mia Bambolina", "Le Charivari" et "J'ai rêvé d'un pays merveilleux".

12.00 p.m. À être annoncé.

12.30 p.m. Le Quatuor Alouette, Hector Gratton et son Orchestre.

12.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

dimanche 6 octobre

11.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

12.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon.

12.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

dimanche 7 octobre

12.30 a.m. Les Variétés Françaises.

12.35 a.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

12.30 p.m. Emission enfantine "Il était une fois..."

12.40 p.m. Ici, l'on chante.

12.40 p.m. François Rost, diseur.

Berthe Baril

trous, 19 septembre 1944.

Une pionnière de Falher, Mme Pierre Aubin, est décédée à l'âge de 76 ans

D'imposantes funérailles eurent lieu le 26 septembre dans l'église paroissiale où une foule pieuse et recueillie était venue rendre un dernier hommage à Mme Pierre Aubin (née Olive Laflamme). Elle était décédée le 13 courant à l'hôpital de la Miséricorde à Edmonton, après une longue maladie soufferte avec parfaite résignation à la volonté de Dieu. Elle était âgée de 76 ans et 6 mois.

Le deuil était conduit par la famille et plusieurs cousins et cousines. M. R. Desfossez conduisait la dépouille mortelle. François Aubin, son fils aîné, portait la Croix. Les porteurs étaient: Isidore et Olive, ses fils; Arthur, son gendre; Jos. C. Aubin, O.M.I. Landry, ses cousins et Louis Labbé.

Le R.P. J.-M. Parent, O.M.I., chanta le service funéraire et les RR. PP. Brunet et Campagna, O.M.I., firent l'office de diacre et sous-diacre.

Le chœur de chant dirigé par le R.P. Pothier, O.M.I., rendit parfaitement la messe des morts. La musique et le chant furent très beaux et impressionnants. Les enfants de la défunte voulurent donner une dernière preuve d'affection en chantant l'Inch'Allah adieu pour cette mère chérie qui avait cultivé leur faculté vocale. Mme Arthur Aubin (Odlie)



chanta d'une voix émue "Le crucifix de Fauré". Cette dernière preuve d'amour maternel, si bien rendue, impressionna beaucoup la foule attendrie.

La défunte laisse pour pleurer sa perte sept enfants dont trois fils: François, Isidore et Olive; quatre filles: Amarilida (Mme Albini Blanchette), de Terrebonne, Québec, Julie (Mme Edouard La-Croix, de St-Damien, Cité de Bellechasse, P.Q., Rose Aimée (Mme Th. Pétrin), de Seattle, Wash., et Odile (Mme Arthur Aubin), de Falher; un frère, Noël Laflamme, aux États-Unis; cinq sœurs: les Révérendes Sœurs St-François-Xavier et Ste-Mélanie, du couvent des Soeurs du Précieux Secours; Mme H. Pelchat, de St-Damien, Comté de Bellechasse, Mmes Eugène Roy et Jos. Laflamme, des États-Unis; aussi plusieurs cousins et cousines résidant à Falher et un grand nombre de petits-enfants.

Les nombreux services rendus par la défunte dans l'exercice des œuvres paroissiales méritent une mention spéciale. En mai 1913 elle vint avec ses enfants rejoindre son mari qui était à Falher depuis neuf mois; c'est donc à titre de pionnière qu'elle a supporté les ennuis et les débâcles d'une colonie naissante, avec une âme d'épouse et de mère vraiment chrétienne. Son esprit de sacrifice la fit consentir à mettre ses connaissances en médecine au service de l'humanité souffrante surtout en faveur des jeunes mères auprès desquelles elle remplissait l'office de médecin. Sa grande confiance en Dieu lui donnait un courage héroïque et malgré des cas graves les patientes revenaient à la santé. Que de difficiles voyages elle fit en wagon truffé par des boeufs assez souvent, parcourant plusieurs milles parfois dans de très mauvais chemins. Le plus souvent, aucune rémunération. Les enfants qu'elle a vu naître lui doivent une dette de reconnaissance qu'ils acquitteront en priant pour son âme. Nul doute que ses nombreux sacrifices lui ont valu une couronne de gloire. Elle repose paisiblement dans le cimetière paroissial à côté de son époux décédé en mars 1932. Elle laisse comme précieux héritage l'exemple de ses vertus.

Pleurons la disparition de cette pionnière énergique, ravie trop tôt à la tendresse de ses enfants.

A la famille en deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

La famille Aubin se fait un devoir de remercier très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie par l'offrande de messes, de tributs floraux, de bouquets spirituels, et par leur assistance aux funérailles.

Lisez et faites lire la Survivance.

La famille Aubin se fait un devoir de remercier très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie par l'offrande de messes, de tributs floraux, de bouquets spirituels, et par leur assistance aux funérailles.

L'Association Canadienne Française de Vancouver

Le 3 septembre. — Cette année nous avons organisé notre saison d'automne par un souper qui permit à nos amis de jour après ces années fraternelles d'une soirée pleine de charme où "la bonne" chanson de chez-nous mit de l'entrain et de la verve parmi l'auditoire qui était déjà fort joyeux de reprendre, après l'été, nos belles soirées.

Nous avions le plaisir et l'honneur de voir à l'œuvre un invité distingué dans la personne de D. Bouverie, d'Edmonton, membre de l'Office National du Film du Canada. Il nous parla avec enthousiasme et conviction de l'œuvre entreprise par lui et le personnel de cette organisation pour rapprocher les nôtres à travers les grandes espaces de notre beau pays, et cela par un des moyens les plus efficaces, les films parlants. Donc, nous aurons cet hiver le plaisir de voir les beaux films du Canada, et particulièrement de notre province mère Québec.

M. Bouverie nous dit si j'ose de se retrouver parmi des compatriotes en Colombie. Il nous a promis d'y revenir aussi souvent que possible. Nous serons toujours heureux d'accueillir ce bon patriote.

Notre présidente invita les membres et amis présents à s'intéresser à l'exposition d'arts ménagers qui aura lieu cette année à Vancouver sous les auspices de notre Association. Nous en annonçons les détails prochainement.

Le repas se termina par un court programme suivi d'un goûter avant de se séparer jusqu'à la prochaine soirée.

La prochaine soirée sociale aura lieu dimanche le 1er octobre.

Le sixième congrès de la Coopération

"La paix par la coopération", tel est le thème du 6ème congrès général de la Coopération organisé par le Conseil supérieur de la Coopération de la province de Québec. Ce congrès aura lieu au Jardin Botanique de Montréal, les 6, 7 et 8 octobre prochain.

L'actuel congrès se fait actuellement un travail considérable dans tous les domaines tant au point de vue international que national pour la préparation de l'après-guerre. Le mouvement coopératif, dans Québec particulièrement, est en plein essor. Il faut donc jeter tout de suite les bases de son orientation future. Le prochain congrès sera par conséquent d'une extrême importance.

Au cours de ce congrès deux importantes conférences seront prononcées. Le soir de l'ouverture, M. Roger Picard, L.L.D., professeur d'Economie politique à l'École libre des Sciences politiques parlera de "La Paix internationale par la Coopération". Le samedi soir, le R.P. Caspary, O.M.I., directeur des études à la Faculté des Sciences Sociales de l'Université Laval, traitera de "La paix nationale par la Coopération".

La journée du samedi sera consacrée à l'étude des problèmes particuliers des différents secteurs coopératifs: 1) Caisse populaires; 2) Coopératives de Producteurs (coopératives agricoles, coopératives de pêcheurs, syndicats forestiers, coopératives de tabac, etc.); 3) Coopératives d'habitation; 4) Coopératives de consommation; 5) Mutuelles-Vie; 6) Coopératives d'étudiants.

Le Conseil supérieur de la Coopération insiste sur le fait que le public en général est cordialement invité à ce congrès. Incidemment, ce sera une belle occasion de visiter le Jardin Botanique, œuvre magnifique du regretté Frère Marie-Victorin.

Message de notre évêque à S. Em. le cardinal Suhard

Québec. — A l'occasion de la libération de Paris, Son Eminence le cardinal archevêque de Québec a fait parvenir le message suivant à son Eminence le cardinal archevêque de Paris, par l'intermédiaire de la Délégation du Gouvernement provisoire de la République Française:

Québec, Qué., le 24 août, 1944
Son Em. le cardinal Suhard,
Archevêque de Paris,

Le cardinal archevêque de Québec, assuré du sentiment unanime de l'Épiscopat et des fidèles canadiens, exprime à Votre Eminence et à tout Paris les congratulantes du Canada pour l'accomplissement victorieux et libérateur qui vient de s'accomplir. Triomphe du patriotisme valeureux autant que d'une admirable stratégie militaire; triomphe surtout de Montmartre et de Notre-Dame-des-Victoires; forces d'une foi séculaire et de la prière du peuple.

Les fils de la Nouvelle-France se glorifient d'avoir mêlé leur sang et leur piété au sang et à la piété de la patrie de leurs aïeux. Ils assurent à la France entière la fidélité de leur cœur.

Que Votre Eminence et ses Eminences collègues ainsi que tout l'Épiscopat et les fidèles de la Fille aînée de l'Eglise agréent le témoignage de notre commune allégresse, et des Te Deum que chante l'Eglise du Canada.

Le ministère du Bien-Être en Colombie canadienne

Vancouver. — Le nouveau ministère de la Santé nationale et du bien-être sera créé sous peu. C'est ce qu'a annoncé le ministre des Pensions, M. Mackenzie, dans un discours qu'il prononça devant le conseil pour l'orientation des infirmes.

Le nouveau ministère étudiera les différents problèmes concernant les invalides, a dit le ministre.

Les communistes s'infiltrèrent partout en France pour s'emparer du pouvoir

Lyon. — La prompt libération de la France gagne des amis à la démocratie et lui en ramène d'anciens. D'autre part le parti communiste poursuit ses conquêtes dans le sud-est. Un membre reconnu de l'aire droite de la résistance dit: "Depuis longtemps le peuple français est reconnaissant des victoires sur le front oriental et en subit l'influence. Maintenant les démocraties de l'ouest montrent qu'elles aussi sont puissantes et capables de vaincre. Elles rétablissent la confiance de nombreux Français aux méthodes démocratiques".

Ce personnage ajoute pourtant que les communistes constituent probablement le groupe le plus important de sa région, fort industrielle, et qu'ils forment aussi le noyau des patriotes. "Si une élection avait lieu aujourd'hui, les communistes obtiendraient probablement 40 pour cent des voix. Ils seraient moins forts à la campagne, n'obtiendraient probablement que 30 pour cent".

Concessions communistes au réformisme

D'autres s'accordent avec le principe de ces déclarations; les estimations de la force des communistes varient de 30 à 60 pour cent de l'électorat, en comprenant les adhérents qui ne sont pas membres officiels du parti. Les communistes ont déployé une grande activité pour la résistance et cherchent maintenant le premier rang de la restauration. Les Français sont en général résolus à rétablir la République; les communistes modifient donc leur programme. D'après leur presse, ils veulent com-



M. Alf. La Flèche en congé à Edmonton

Notre jeune compatriote, le sous-officier breveté Alfred La Flèche, âgé de 29 ans et membre du C.A.R.C., était de passage ces jours derniers à Edmonton. Fils de M. T.-J. La Flèche, tailleur bien connu de notre ville, il est né et a grandi à Edmonton. Entré au Collège des Jésuites en 1926, il y demeura trois ans, et alla parfaire ses études au Collège de l'Assomption, dans la province de Québec, de 1929 à 1937.

Dès avant la guerre, en 1938, il entra dans l'aviation; et au début des hostilités il s'enrôla dans la C.A.R.C. Spécialiste de la radio, il stationna en divers endroits de l'Ontario et des Maritimes, et passa un an et demi à Terre-Neuve. Il était dernièrement attaché au camp de St-Jean, P. Qué. En 1942, il épousa Mlle Esther Johnston, du Cap-Breton.

Son congé terminé, le jeune aviateur partira probablement pour outre-mer. Nous lui souhaitons bonne chance et un prompt retour.

Leur puissance se manifeste dans la réorganisation de la presse de la région lyonnaise. Conformément au plan d'Alger, les journaux fondés depuis janvier 1943 ont été suspendus, leur imprimerie et leur papier ont été partagés entre de nouvelles feuilles. Dans chaque région, on a accordé un journal à chaque grand groupe politique. En plusieurs endroits, les communistes en possèdent 2 de fait; celui du parti, celui du Front National. Grenoble possède 3 journaux; le communiste, le catholique, celui qui publie conjointement le Front National et le "Mouvement national de libération", groupe de juste milieu.

Encore une arme secrète allemande

Londres. — Les Allemands, prétendent, une fois de plus, qu'ils possèdent une arme nouvelle et secrète. Ce serait un "bateau" dont l'explosion serait provoquée par radio. S'il fallait en croire les nazis, cette nouvelle arme aurait déjà coûté 36 millions d'Alts et en aurait déjà eu quinze d'autres dans la Manche, au cours des récentes semaines.

Pendant l'occupation, le nombre de riches a diminué; il diminue encore parce que ceux qui sont accusés de collaboration avec l'ennemi disparaissent. La seule opposition efficace au communisme viendrait donc de la petite bourgeoisie, des petits propriétaires traditionnellement conservateurs.

Prochain congrès des Ontariens

L'Association C.-F. d'Education d'Ontario tiendra ses assises les 17 et 18 octobre.

Les officiers de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario avaient d'abord pensé faire coïncider la tenue du dixième congrès des pères de famille canadiens-français de l'Ontario avec celle de la Semaine Sociale. Des circonstances absolument survenues à leur volonté les ont empêchés de mettre ce projet à exécution.

Le Congrès aura donc lieu les 17 et 18 octobre, au Château Laurier, à Ottawa.

Si cette modification nous prive de la présence d'un bon nombre de semaines que nous aurions été heureux d'avoir parmi nous, par contre elle permettra aux membres du Comité de la Survivance française qui se réuniront à Québec du 11 au 15 octobre, pour leur assemblée générale annuelle d'assister à notre congrès. Déjà, plusieurs d'entre eux nous ont annoncé leur présence.

L'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a été fondée au premier congrès général des Canadiens français d'Ontario, à Ottawa, les 18, 19 et 20 janvier 1910.

Le but de l'Association est la vigilante protection de tous les intérêts des pères de famille canadiens-français d'Ontario et, au besoin, la juste revendication de leurs droits et privilèges.

Le travail de l'Association, qui s'étend à tous les domaines: religieux, national, scolaire, économique, etc., a été, dès sa fondation, immense. Elle rend chaque jour à tous les groupes canadiens-français de la province d'inappréciables services.

(Communiqué.)

La guerre finirait vers le 31 octobre

Londres. — On apprend que les chefs industriels et militaires des États-Unis fixent la fin de toute résistance allemande organisée au 31 octobre, sans écartier la possibilité d'une chute plus proche. Un informateur autorisé, non britannique, dit que la Commission américaine de la Production de guerre, après avoir consulté le commandement américain par les vus habituelles sur le retour partiel de l'industrie à la production civile, a fixé cette date.

Il souligne que si les projets industriels américains se fondent sur le 31 octobre, la guerre d'Europe le 31 octobre, ils ne sacrifient pas les besoins de la guerre du Pacifique. Mais à cette date, il serait possible d'affecter plus de matières premières à la consommation civile.

Encore une arme secrète allemande

Londres. — Les Allemands, prétendent, une fois de plus, qu'ils possèdent une arme nouvelle et secrète. Ce serait un "bateau" dont l'explosion serait provoquée par radio. S'il fallait en croire les nazis, cette nouvelle arme aurait déjà coûté 36 millions d'Alts et en aurait déjà eu quinze d'autres dans la Manche, au cours des récentes semaines.

POUR QU'IL ÉTUDIE OU JOUE MIEUX

SERVEZ-LE LE BON DÉJEUNER ÉNERGETIQUE

A l'âge de la croissance, les enfants ont surtout besoin d'énergie et des éléments nutritifs que le Nabisco Shredded Wheat aide à fournir. Voyez donc à ce que le déjeuner comporte cette céréale de blé complet 100%. Tout cet, prêt à manger, est prêt à fournir les protéines et les hydrates de carbone qu'il faut pour avoir de l'énergie. Servez-en régulièrement.

THE CANADIAN SHREDED WHEAT COMPANY, Ltd.
Niagara Falls, Canada.

RECETTES PRATIQUES ÉPROUVÉES DANS CHAQUE CARTON

VANCOUVER

L'Association des Canadiens de Québec a eu une réunion, le 9 septembre, qui a obtenu un succès sur toute la ligne. Le nouvel orchestre a dû répondre à plusieurs rappels. Cela inaugure bien pour l'avenir. Une autre soirée eut lieu le 23 septembre.

La convention des Imprimeurs et Libraires (Printers and Stationers Guild) a eu lieu ici et un grand banquet a couronné le tout à l'Hôtel Vancouver. Nous avons pu recueillir les noms suivants:

M. C.-D. Holmes, secrétaire national du Canada, M. J. Thérien, gérant du Devoir de Montréal, M. et Mme Dion, et du bureau de la Ville de Québec, M. Guénette, M. E. Dauphin et C. C. Arbour, M. Thérien, entr'autres, a été employé au bureau de l'Imprimerie du Gouvernement pendant 40 ans. Les membres de l'Exécutif de l'Association des Canadiens de Québec ont été des plus heureux de prendre contact avec ces distingués et intéressants visiteurs.

M. et Mme Beaulieu sont revenus enchantés de leur voyage à Gravebourg où ils ont assisté à la profession religieuse d'une nièce de Mme Beaulieu. Les invitations n'ont pas manqué dans leur trop courte visite, mais il a fallu compter avec l'ouvrage si pressant par le temps qui court et abréger les vacances.

Mme Laura Faucher est revenue d'Edmonton où elle est allée rencontrer son mari avant son départ pour l'Angleterre; ce dernier est mécanicien dans l'armée.

Mme G. Lamoureux de Seattle et son fils Robert sont de retour d'Edmonton où ils ont assisté au mariage de René, C.A.R.C. fils de M. et Mme Lamoureux avec Mlle Lorraine Joncas.

M. Wilfrid Leclavallier, soldat, est transféré à Nanaimo, camp exclusivement de langue française; on se dirait quelque part dans le Québec. Madame doit aller rejoindre son mari sous peu.

Miles Lorraine et Marguerite Botin ont passé deux semaines de belles vacances à Bowen Island sous la direction des vacances.

des Girl's Guilds.

Mme Léonard Girard de Marpole en visite chez des parents à Edmonton. A son retour, elle aura le plaisir de prendre possession de sa nouvelle demeure achetée dernièrement sur la rue Homer.

M. et Mme O. Léonard sont de retour de St-Paul et Edmonton.

Mme Hector Fraser, épouse de notre vice-président de l'Association, ainsi que sa fille sont en vacances dans l'Albata, à Ste-Lina, St-Paul, etc.

Décédé en Italie: Le major J.-H. (Dooley) Sutherland, époux de Angèle Boucher est mort de blessures reçues en Italie le 28 août dernier. Le défunt faisait partie de la Royal Canadian Artillery. Né à Vancouver où il y fit ses études, il était reconnu comme un amateur de chevaux, avait participé maintes fois à plusieurs gymnases. Outre sa femme, il laisse un fils de 5 ans, sa mère, une sœur Mme J. Stanley et un frère en France.

Une grand-mère de Requiem fut chantée par le R.P. Kennedy en l'église de l'Immaculée Conception. Nos sympathies à la famille Sutherland et à la famille Boucher qui a perdu un fils et a quelques mois nés, alors qu'il était en service militaire.

Les deux familles ainsi éprouvées ont reçu maints témoignages de sympathie, le défunt major ayant été dans la police et la milice depuis des années et par son caractère affable, ses manières distinguées s'était attiré la considération et l'estime de tous ceux qui l'ont connu.

Crerar serait nommé au Sénat

Ottawa. — Le ministre des Ressources naturelles, M. T.-A. Crerar, député fédéral du comté de Churchill, a annoncé à l'Association libérale de Churchill, qu'il ne briguerait pas les suffrages lors de la prochaine élection fédérale.

Agé de 72 ans, M. Crerar a été élu pour la première fois en 1917. Il est connu pour son rôle dans le mouvement et on mentionne comme possible son entrée au Sénat où il y a trois années à Bowen Island sous la direction des vacances.

Choses qui ne se comptent pas sur les doigts de la main

Il serait difficile, pour ne pas dire impossible, de compter sur vos doigts les nombreux bienfaits de l'assurance-vie.

Le tramway que vous prenez... l'électricité qui alimente votre percolateur... la maison que vous habitez... le bébé que vous élévez... tout cela est rendu possible grâce aux placements de l'assurance-vie dans les maisons, les usines, les centrales électriques et les travaux publics du Canada. L'argent que vous placez dans l'assurance-vie contribue à créer de nouveaux emplois. Il est difficile de compter tous les bienfaits parce qu'ils se font sentir dans tous les coins du pays.

On entend dire que les fonds de l'assurance-vie seraient mieux employés si on les plaçait dans des entreprises spéculatives plutôt que de les placer sur hypothèques ou de les affecter à l'achat d'obligations à long terme. Voici! Les compagnies d'assurance-vie doivent considérer comme des biens confiables leur administration des fonds qu'elles placent d'année en année, et les assurés ne voudraient pas qu'il en fut autrement. On a délibérément établi des garanties pour protéger ces placements et le législateur interdit très sévèrement l'usage des fonds de l'assurance-vie pour des fins spéculatives.

A vrai dire, l'actif de l'assurance-vie est sûrement placé dans une si grande variété d'entreprises locales et nationales que l'homme moyen n'a aucune idée de l'importance que peuvent avoir les fonds de l'assurance-vie dans le développement du pays.

Tout bon citoyen possède de L'ASSURANCE-VIE

Un message des compagnies d'assurance-vie du Canada

